

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director interino: Antonio Martín Casla  
«El Adelantado de Segovia, S. L.»

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Sábado 13 de enero de 1973  
Año LXXIII.—Número 22.099

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 41-17-50. REDACCION, 41-20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 41-22-99  
Depósito Legal SG. 7-1958

Precio del ejemplar 6 pesetas

## La audiencia del PAPA a LOPEZ BRAVO, destacada en la prensa italiana

### Se pone de relieve la larga duración de la misma, 70 minutos

Roma, 13.—Todos los periódicos italianos recogen en sus ediciones de esta mañana amplias informaciones relativas a la visita que ayer realizó al Papa Pablo VI el ministro español de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bravo.

«El Tiempo» titula su información a cuatro columnas, y la ilustra con las fotografías de los dos nuevos embajadores españoles, ante la Santa Sede, marqués de Velasco, y ante el Quirinal, Giménez Arnau, con una breve biografía de este último.

Emilio Cavaterra, en el diario «Roma» pone de relieve la larga duración de la conversación entre el Papa y el ministro señor López Bravo, que, como se recordará, se prolongó durante una hora y diez minutos.

Varios diarios, entre ellos «Avvenire», recogen las declaraciones hechas por el señor López Bravo ante los periodistas españoles en el aeropuerto de Ciampino en el momento de su regreso a Madrid, y también las del director de la Sala de Prensa del Vaticano, profesor Federico Alessandrini.—Efe.

## EN LA CAPITAL FRANCESA RUMORES DE QUE HAN LLEGADO A SU FIN LAS NEGOCIACIONES PARA LA PAZ EN VIETNAM

### Kissinger regresa esta noche a Estados Unidos Mientras, los «B-52» americanos han lanzado 1.200 toneladas de bombas contra el Vietcong en las cercanías de Saigón

París, 13.—La llegada de un fotógrafo de la Embajada de los Estados Unidos a la residencia de Saint-Nom-la-Breteche, donde se están celebrando esta mañana las reuniones bilaterales de norteamericanos y norvietnamitas sobre Vietnam, ha hecho nacer rumores de que tales reuniones han llegado a su fin. Estos rumores se basan también en los numerosos componentes que tiene hoy cada delegación negociadora y en el hecho de que expertos y principales negociadores se hallen reunidos ante la mesa de conferencias privada.—Efe.

### KISSINGER REGRESA ESTA NOCHE A ESTADOS UNIDOS

Cayo Vizcaino (Florida, Estados Unidos), 13.—El asesor presidencial Henry Kissinger regresará esta noche a los Estados Unidos para celebrar consultas con el Presidente Nixon, después de seis días de conversaciones en París con el emisario norvietnamita, Le Duc Tho, según ha anunciado hoy la Casa Blanca.

### EL AVION, EN ORLY

París, 13.—El avión especial norteamericano en el que el enviado especial del Presidente Nixon, Henry Kissinger, suele hacer sus desplazamientos a París para participar en las conversaciones bilaterales de paz, llegó a primera hora de la tarde de hoy al aeropuerto de Orly.

Kissinger lo utilizará a final del día para salir con destino a Washington. Esto supondría que las reuniones bilaterales norteamericano-norvietnamitas han llegado a su término.—Efe.

La creación del colegio, agregó el señor García Carrés, beneficiará a unos 40.000 profesionales, lo que da una idea de su importancia.

### CREACION del Colegio Sindical de Delineantes

Madrid, 13.—El Consejo de Ministros celebrado ayer ha aprobado la creación del Colegio Sindical de Delineantes, que estará enmarcado en el Sindicato Nacional de Actividades Diversas, según ha informado a «Cifra» el titular de dicho sindicato, Juan García Carrés.

### 40.000 PROFESIONALES

«A partir de ahora —siguió diciendo el señor García Carrés— todos estos profesionales, hasta ahora poco relacionados entre sí, podrán coordinar por el cauce colegial sus inquietudes en defensa de sus legítimos intereses».—Cifra.

## INTENSOS BOMBARDEOS AMERICANOS EN TORNO A SAIGON

Saigón, 13.—Bombarderos «B-52» estadounidenses han arrojado más de 1.200 toneladas de bombas contra concentraciones Vietcong cerca de Saigón, con el fin de neutralizar un posible ataque contra la capital survietnamita, informó anoche un portavoz militar.—Efe.

### ENTREVISTA KISSINGER-LE DUC THO

París, 13.—Dos delegaciones excepcionalmente numerosas participan hoy en la sexta reunión entre norteamericanos y norvietnamitas sobre Vietnam, que ha dado comienzo esta mañana en la residencia de Saint-Nom la Breteche (cercanías de París).

Henry Kissinger y Le Duc Tho presiden las respectivas delegaciones, de diez norteamericanos y catorce norvietnamitas. Los norteamericanos, hoy anfitriones, salieron a recibir a los norvietnamitas y la reunión se inició con un apretón de manos.

### REUNION BUNKER-VAN THIEU

Saigón, 13.—El embajador de los Estados Unidos, Ellsworth Bunker, se ha entrevistado hoy con el presidente survietnamita, Nguyen Van Thieu, según ha anunciado un portavoz estadounidense.

Bunker acudió solo al palacio presidencial. No se ha dado ninguna razón que justifique esta entrevista, pero es casi seguro que Bunker y Van Thieu hayan estudiado la marcha de la nueva ronda de negociaciones entre Henry Kissinger y Le Duc Tho en París.—Efe-Reuters.

### El Salón de Inventores de Bruselas se fusiona con el de Ginebra

Bruselas, 13.—El Salón de los Inventores de Bruselas, que se celebró durante veintidós años consecutivos con gran éxito, ha dejado de existir al fusionarse con el Salón Internacional de Inventiones y Técnicas Nuevas de Ginebra, que se celebró por vez primera en noviembre pasado.

En efecto, para evitar que los dos salones se hagan la competencia, lo cual podría ser perjudicial para los investigadores, y teniendo en cuenta que las salas del Palacio de Exposiciones de Ginebra se prestan mejor a la organización de tal exposición, se ha decidido fusionar los dos salones en uno solo, anuncia hoy un comunicado de la Cámara Sindical para la Protección de los Inventores de Bruselas.—Efe.

### GRANOS DE MAIZ DE HACE 7.000 AÑOS

Méjico, 13.—Granos de maíz con una antigüedad de 7.000 años han sido encontrados en la localidad de Tlapocoyan, estado de Méjico, informó ayer el arqueólogo José Luis Lorenzo, jefe del departamento de Prehistoria del Instituto Nacional de Antropología de Méjico.

Los granos hallados fueron sometidos al carbono 14 y se les determinó una antigüedad de 7.000 años. Se les designó con el nombre de «teozintle».—Efe.

Se trata de Daniel Keenan, de Londonderry, que esperaba juicio por encontrarse en posesión de explosivos. Según el «IRA», el fugitivo está en libertad desde hace días y consiguió escaparse cambiándose por otro preso que tenía que ser puesto en libertad bajo fianza.—Efe.



Phylis Kane de 18 años, de Belfast, ha decidido permanecer sentada en la entrada de la residencia del primer ministro británico, Edward Heath, en Londres, y declararse en huelga de hambre en una actitud de protesta contra la detención de su novio, el irlandés Michael Gorman. Phylis pide que se le conceda a este último un permiso temporal para poder casarse. En los letreros que la enamorada muchachita ha colocado junto a ella se lee: «Huelga de hambre por amor» y «¿Por qué no me puedo casar?».

### Marruecos

## 11 MILITARES, EJECUTADOS

### Por el atentado contra el Rey en agosto pasado

Rabat, 13.—Once oficiales y suboficiales de las Reales Fuerzas Aéreas de Marruecos, condenados a muerte tras un largo proceso por su participación en el atentado de que fue objeto, el 16 de agosto del pasado año, el Rey Hassan II cuando viajaba a bordo de un avión en el que regresaba de Europa, han sido ejecutados esta mañana en uno de los patios de la prisión militar de Kenitra, a 50 kilómetros al norte de Rabat.

La noticia trascendió mediada la mañana de hoy, pero no ha tenido confirmación oficial por parte de los medios competentes. La agencia de prensa marroquí «MAP», a las doce y media de la mañana (hora española) no había podido obtener confirmación oficial respecto a las citadas ejecuciones.—Efe.

### ULSTER

### Escapó de la cárcel un destacado miembro del IRA

Belfast (Irlanda del Norte), 13.—Las autoridades de la cárcel de Crumlin Road, de Belfast, descubrieron anoche la fuga de un importante miembro del «IRA» provisional después de que el Ejército Republicano Irlandés anunciara que estaba libre y a salvo en territorio de la República de Irlanda.

Se trata de Daniel Keenan, de Londonderry, que esperaba juicio por encontrarse en posesión de explosivos. Según el «IRA», el fugitivo está en libertad desde hace días y consiguió escaparse cambiándose por otro preso que tenía que ser puesto en libertad bajo fianza.—Efe.

### ECUADOR

### Los gitanos, expulsados de Quito

Quito, 13.—El intendente de Policía local fijó ayer en 15 días el plazo para que todos los gitanos abandonen el perímetro urbano de esta capital.

Al hacer pública la medida adop-

tada el intendente explicó que procedía así de acuerdo con una disposición del ministro de Gobierno, y a petición de muchos ciudadanos que se han quejado de la invasión de gitanos procedentes de diferentes latitudes, que han instalado sus campamentos sin sujetarse a las disposiciones vigentes en la ciudad.—Efe.

### El infante don Alfonso de Orleans y Borbón, operado de una dolencia prostática

Madrid, 13.—El infante de Orleans y Borbón, que en la actualidad cuenta ochenta y seis años, ha sido operado de una dolencia prostática en el hospital del Ejército del Aire y su estado, después de la intervención, es totalmente satisfactorio.

### NUEVO MODELO presentado por Seat

Madrid, 13.—SEAT ha presentado al comenzar el año un nuevo modelo de automóvil, el 124-LS que viene a sustituir al 124-D lujo.

Las principales mejoras afectan al tapizado, ahora de terciopelo, mientras que en la parte mecánica el motor gana cinco caballos poniéndose en 70 sae, con notable ventaja en la cilindrada.—Cifra.



Segovia parece haberse convertido en un punto de atracción para algunos famosos personajes de programas televisivos. Ayer estuvo aquí, como se sabe, Joe Rigoli, el celebrísimo «Filipito Tákatum», y hoy ha llegado el no menos conocido Kiko Ledgard, presentador del «Un, dos tres...» responde otra vez». Tras almorzar en un popular restaurante de la calle Real no pudo reprimirse de su «manía» de regalar dinero, y ahí lo tienen ustedes haciendo entrega de una cuantiosa propina.—(Foto W. Arribas)

## 639 MUERTOS POR GRIPE O PULMONIA EN EE. UU.

### Durante la semana pasada

Washington, 13.—El centro nacional de control de epidemias informó esta tarde que durante la semana pasada murieron en los Estados Unidos 639 personas por gripe o pulmonía. La actual epidemia de «gripe de Londres» afecta a 122 ciudades de los Estados Unidos con carácter de grave, según el centro, que advirtió que no se conoce ninguna vacuna eficaz contra esa clase de gripe.

En total, la epidemia se extiende por 19 de los 50 Estados norteamericanos. Algunas de las principales ciudades del país, entre ellas Nueva York, Washington, Boston, Chicago, Baltimore y San Francisco, son las más afectadas.—Efe.

### LOGROÑO

## Una roca de más de 20 toneladas se desprende y cae sobre una casa

### Un muerto y dos heridos

Arnedo (Logroño), 13.—Un muerto y dos heridos de escasa consideración ha sido el balance del desprendimiento de una roca de más de veinte toneladas sobre una casa en el lugar conocido por «La Peña», del pueblo riojano de Aquel, cerca de Arnedo.

Debido quizás a la humedad de estos días, la roca se desprendió de un enorme bloque montañoso y fue a caer sobre una casa de tres pisos, que quedó totalmente destruida.

«El inmueble era propiedad de don Carmelo Herce. La mujer, que resultó muerta —Isabel Sigüenza Bretón— había ido a la vivienda para visitar a un matrimonio enfer-

mo, cuyos cónyuges resultaron heridos de escasa consideración.

El cuerpo de Isabel quedó completamente destrozado y se tardó más de dos horas en extraerlo de debajo de la roca.

«La Peña» es una especie de montaña de piedra de unos 500 metros de altura, a cuyos pies se encuentra el pueblo de Aquel. Como

## Más agua y energía hidroeléctrica en los embalses

Madrid, 13.—El volumen total del agua embalsada en las distintas cuencas españolas al finalizar la presente semana ascendía a 22.793 millones de metros cúbicos.

Esta cantidad supone un aumento de 7.327 millones de metros cúbicos respecto a la media de los cinco años anteriores, en la misma fecha. Con relación a la semana anterior representa una disminución de 131 millones de metros cúbicos.

La producción de energía hidroeléctrica en la primera semana de este año ha sido de 744,76 millones de kilovatios-hora que representa un aumento del 15,38 respecto a la misma semana de 1972.—Cifra.

### GUIPUZCOA

### 4.452.006 automóviles cruzaron la frontera en 1972

Irún (Guipúzcoa), 13.—Un total de 4.452.006 vehículos, entre turismos y camiones, cruzaron el puente internacional de Irún, en ambas direcciones, durante el pasado 1972. El número de viajeros que cruzaron el puente asciende a 17.803.024, a los que hay que sumar los que cruzaron a través del ferrocarril.—Cifra.

\*\*\*\*\* es probable que se produzcan nuevos derrumbamientos, varias casas del barrio de Hornos, próximas a la que resultó destruida, han sido evacuadas.—Cifra.

## Una máquina que analizaba rocas lunares se utilizará para detectar fetos anormales

Londres, 13.—Una máquina valorada en 133.000 dólares (8.512.000 pesetas) que hasta ahora se utilizaba para analizar rocas lunares, servirá para detectar defectos físicos o mentales en los fetos a las pocas semanas de su concepción, se anuncia hoy en Londres. El instrumento, un espectrómetro de masa, diseñado en Suecia, entrará en funcionamiento el mes próximo en el hospital Charlotte, una de las mejores maternidades de Londres. Un portavoz de dicho centro explicó hoy que la finalidad del espectrómetro es «prevenir el nacimiento de niños subnormales. Si hay un niño que va a padecer serias anomalías, los padres serán informados para que obren en consecuencia.» El espectrómetro, de los que hay 160 en el mundo y son utilizados también en el análisis de drogas, analiza el líquido extraído del feto.—Efe.



# CRONICA DE LA CIUDAD

## Lamentable de verdad

Enero cierra su segunda semana con chaparrones. Estaba previsto por los entendidos del tiempo. Con una subida de la temperatura. Y añaden que con ello la gripe se batiría en retirada. Hace falta, porque epidemia o no—por lo que dicen, no—lo cierto es que la gripe ha rondado todas las viviendas y ha entrado en no pocas. Incluso algunas personas mayores, por la gripe, o sus consecuencias sumadas a la edad, han dejado de estar entre nosotros.

Esperemos, pues, que este ambiente más húmedo limpie, clarifique y "entone" un poco la atmósfera, facilite la respiración y se lleve los virus --chinos, ingleses o lo que sean-- por las alcantarillas.

Así también, Segovia se verá más limpia en algo tan importante para la salud.

Lo que hace falta es que esa otra campaña pro limpieza de la ciudad cale hondo, en el corazón y en el cerebro de todos los habitantes de la población. A ver si de una vez para todas, nos damos cuenta de que mantener una ciudad limpia no cuesta más que querer, en muchas ocasiones. Y ensuciarse a todas horas lo es también por voluntad de muchos que no se dan cuenta de que con ello no pregonan otra cosa que su propia suciedad, incivismo y falta de educación.

El espectáculo, por ejemplo, de la calle Real los domingos por la tarde y noche, regada de papeles y otros desperdicios, no tiene otra explicación que la propia suciedad en la conducta de esas personas --de dentro o de fuera-- que los arrojan tranquilamente. Tranquilamente, porque su educación no llega a tanto como a hacerles sensible y lamentable esa falta de limpieza.

Otro tanto podemos decir del suelo, bajo la barra, en tantos y tantos cafés, bares, tabernas etc. Otro tanto, del suelo de las salas de cine, regado de cáscaras de pipas, papeles que envolveron caramelos y chocolatinas; regado de pegotes de pastillas de goma de mascar. Otro tanto, de servicios públicos en bares, restaurantes, cines, que demuestran a las claras que todavía quedan muchos que no aprendieron aún a comportarse como civilizados siempre y en todo momento, y lugar. Lamentable de verdad.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 16 pzas. Cada palabra más, 2,0

### ENSEÑANZA

VILLAMIL, clases particulares, grado superior COU. Teléfono 415470.

INGLES, francés, alemán, cualquier curso, traducción, examen, profesorado nativo bilingüe y diplomado. Euroleguas. Ladreda, 18.

INGLES, 5.º y 6.º. General Básica. Euroleguas.

### ALQUILERES

AUTOCARES para bodas y excursiones. Turismos sin conductor. Sierramar, Fernández Ladreda, 11, teléfonos 411447-411996.

ALQUILO departamento pequeño, Madrid, Bocangel, 4. 2579667 de 3 a 4 y a partir 10 noche.

ALQUILO piso con calefacción con o sin muebles. Teléfono 420249.

Se alquila piso pequeño en San Francisco. Razón: teléfono 412220.

SE alquilan dos habitaciones con derecho cocina a matrimonio solo o señora sola, el piso consta de cuatro habitaciones, cocina y baño para convivir con matrimonio solo. Llamar teléfonos 422820-420459 a partir de las cuatro tarde.

SE alquila piso céntrico. Informes: teléfonos 411883 y 414780.

ALQUILO piso estrenar, calefacción, local comercial. Teléfono 420994.

ALQUILO piso nuevo, calefacción, céntrico. Teléfono 420994.

### COMPRA

SE compra furgoneta Citroen 2 Cv. Teléfono 413594, por las tardes.

### VARIOS

AUTOMOVILES. Matriculaciones, transferencias, pasaportes, licencias y todas las gestiones. Martín Orejana. San Agustín, 25.

INSTALE su autorradio y cassette en Radio «Villa». Escultor Marinas, 2.

VENTA y alquiler de pisos. Apimosa, teléfono 413795.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

### TRASPASOS

ARRIENDO o traspaso discoteca-sala de fiestas. Apartado 303, Valladolid.

SE traspasa tienda de ultramarinos, por no poderla atender, clientela propia, sitio céntrico. Razón: teléfono 421147.

### TRABAJO

REPRESENTANTE se precisa para almacén de ámbito nacional especializado en prendas infantiles y corsetería. Imprescindible conocimiento ruta y clientela. Comercial Dumbo. Duesca de la Victoria, 54. Logroño.

SE necesita asistente. Restaurante Garrido.

SE necesita conductor carnet de primera, para reparto. Teléfono 422779.

PARA Madrid necesitamos muchacha 30 a 40 años, con inmejorables informes, buen sueldo. Llamar mañanas de 9 a 11 teléfono 2765192. Madrid.

SE necesita muchacha fija sepa cocina. Teléfono 411911.

## GIMNASIO SALA DE ARMAS

de Ramón Martínez

Clases especiales para niños, señoras y señoritas

Plazuela de San Martín, 3

Nuestras calles son la prolongación del hogar:

# NO las ensuciamos



# Información Local

EN LA PROVINCIA, DURANTE 1972

## 518 VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL TERMINADAS Y 1.125 EN EJECUCION

De las no acogidas se realizaron 268 y estaban en construcción 544. Se inició la redacción del proyecto de expropiación para el polígono de ocho mil viviendas en la carretera de LA GRANJA

El delegado de la Vivienda, don Eduardo Echeverría Gallego, reunió ayer, en las primeras horas de la tarde y en las dependencias de la Delegación Provincial, a los directores e informadores de "El Adelantado de Segovia" y Radio Segovia, a fin de dar a conocer un avance de las actuaciones del Ministerio de la Vivienda en nuestra provincia, a través de su Delegación Provincial y durante el pasado año 1972. Estuvieron presentes asimismo los arquitectos y el abogado de la Delegación.

La memoria que se nos ha facilitado recoge las referidas actuaciones, de suma importancia, como podrá verse por los datos que ofrecemos seguidamente y que se divide en los tres aspectos en los que incide directamente la actuación del ministerio; es decir, vivienda, urbanismo y arquitectura.

### VIVIENDA

En materia de vivienda, los datos más sobresalientes registrados en la provincia segoviana sobre la actividad desarrollada en el pasado año son los siguientes:

#### Promoción de viviendas de protección oficial

El cupo provincial era de 700, divididas en 400 subvencionadas y 300 del grupo I.

Las viviendas que se solicitaron fueron: Subvencionadas, 534 del cupo general, 265 inmobiliarias; en total, 799. Del grupo I, 593 de cupo general y 49 inmobiliarias; en total, 642. Los totales de solicitudes fueron: 1.127 del grupo general y 314 inmobiliarias; en total, 1.441.

Se terminaron de construir en 1972: Subvencionadas, 164; grupo I, 346; grupo II, 8; Total, 518.

Sin iniciar obras: En elaboración de proyecto, 100 subvencionadas y 50 del grupo I; en total, 150. En trámite de aprobación de proyecto, 315; subvencionadas y 368 del grupo I; en total, 683. En preparación del inicio de las obras: 384 subvencionadas, 101 del grupo I de construcción directa; en total, 475. Los totales sin iniciar obras son: 699 subvencionadas, 519 del grupo I y 90 de construcción directa; en total, 1.308.

Viviendas en ejecución: Subvencionadas, 756; del grupo I, 276; del

## INVERSION DE 6.244.469 PESETAS EN ILUMINACIONES ARTISTICAS EN LA CAPITAL

### Y de 28.029.674 pesetas para la restauración de la Casa de Canónigos, en San Ildefonso

grupo II, 45; de construcción directa, 48. En total, 1.125.

#### Resumen

Sin iniciar obras: 699 subvencionadas, 519 del grupo I y 90 de construcción directa, que dan un total de 1.308. En ejecución, 756 subvencionadas, 276 del grupo I, 45 del grupo II y 48 de construcción directa, con un total de 1.125. Terminadas de construir en 1972: 164 subvencionadas, 346 del grupo I, 8 del segundo, totalizando 518.

Totales: 1.619 subvencionadas, 1.141 del grupo I, 53 del grupo II y 138 de construcción directa, que hacen 2.951.

#### Viviendas no acogidas a protección oficial

Viviendas construidas en 1972, 268; en construcción, 544.

#### Cédulas de habitabilidad expedidas

Viviendas de nueva construcción,

### FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche: San Francisco, 9. Santa Teresa, 24.

Para mañana: Crónista Lecea, 6. José Zorrilla, 45.

## Corte de energía eléctrica en varias localidades de la provincia

Delegación Provincial de Industria.—Para reponer postes en la línea de Sacramenia, Unión Eléctrica, S. A., cortará el suministro de energía a los pueblos de El Vivar de Fuentesueña, Laguna de Contreras, Aldeasaña, Sacramenia y Cuevas de Provanco, de las 9 a las 15 horas, del domingo, día 14 del mes actual. Igualmente, a fin de reponer postes en la línea de Madrona, se suspenderá el servicio en Madrona y Caceríos de Pardones y Escobar el mismo día y horas.

Lo que se publica para general conocimiento.

Segovia, 13 de enero de 1973.—El delegado provincial, Angel Lago.

### EXPRESION DE GRATITUD

La familia de doña Tiburcia Barcenilla Alvarez (q. e. p. d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo, testimonian por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su sentimiento, asistieron al sepelio y sufragios celebrados por el eterno descanso de su alma.

Al tiempo comunican que el novenario de rosarios dará comienzo, el día 19, a las 7.15 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Lorenzo.

### Graduado Escolar JUVENTUS

Teléfono 421015

**SANTA TERESA**  
MATERIALES DE CONSTRUCCION  
Teléfonos 411450 y 412936

SEGUNDO ANIVERSARIO DEL SEÑOR  
**Don Demetrio Núñez Palacios**  
Que falleció en Segovia el 14 de enero de 1971  
Victima de accidente de circulación  
D. E. P.

LA FAMILIA.  
Agradecerá una oración por su alma y la asistencia a la misa que por su eterno descanso se oficiará mañana, domingo, a las diez, en la parroquia de Santo Tomás, y al funeral, el lunes, día 15, en la misma iglesia, a las ocho de la tarde.

**TRESILLOS DESDE**

**MUEBLES Jemar**

SAN FRANCISCO, 10  
413266  
413500  
413988

SEGOVIA EXPOSICION (3000m<sup>2</sup>)

**2.000 pts.**

primera ocupación, 268; de no nueva construcción, más ocupaciones, 378. Total no acogidas, 646.

Viviendas acogidas a protección oficial, 201. En total, 847.

### URBANISMO

#### Planeamiento urbano

Por resolución del ministro de la Vivienda, de fecha 29 de abril de 1972, se autorizó la revisión anticipada del Plan General de Ordenación Urbana de Turégano.

Planes de ordenación urbana aprobados por la Comisión Provincial de Urbanismo durante el año: Plan Parcial de Ordenación Urbana del polígono "San Sebastián", de Cuellar; Plan de Extensión de la zona denominada "Cordón Leonés", de Coca; Plan de Extensión que modifica el Plan General de Ordenación Urbana de Turégano.

Proyectos de urbanización aprobados por la Comisión Provincial de Urbanismo en 1972: Pavimentación y obras complementarias de las calles 7 y 8 y de urbanización y modificación de alineaciones de las calles Valladolid, Hornos y Gil Becerril, de El Espinar; de urbanización de la zona sureste de La Albuera, en Segovia; de instalación de alumbrado público en los sectores y barrios de Segovia: Onésimo Redondo, San José Obrero, San Esteban, San Nicolás, San Millán, plaza del Socorro, Peñascal, Pascual Marín, calle de las Nieves, barrios de Hontoria, Revenga, Fuentesmilanos, Madrona y Zamarramala; pavimentación y saneamiento de las calles Cardenal Zúñiga, travesía de Santa Agueda, San Cristóbal, plaza de San Justo, travesía Conde Sepúlveda, Alamillo, San Vicente Ferrer, Jardín Botánico, Antonio Coronel, plaza de El Salvador, Los Arroyos, Cruz de Mayo, Miraflores, El Terminillo, Río Ciguñuela, Riaya, Taray-paseo del Obispo y plaza de San Agustín, de Segovia; de saneamiento, abastecimiento y red de distribución de agua potable a San Martín y Mudrián.

#### Polígonos residenciales

«San Millán»: Superficie, 2,3 hectáreas; número de viviendas, 234; financiado por el I. N. V. Adquirido el suelo por expropiación en 13,6 millones; inversión de obras de urbanización, 13 millones; inversión total realizada, 26,6 millones.

#### Polígonos industriales

«El Cerrón»: Superficie, 33 hectáreas. Núm. de parcelas enajenables, 141. Financiado por el I. N. U. R. Inversión en suelo, 3,6 millones; en obras, 38 millones; total invertido, 41,6 millones.

Realizadas las obras de depósito abastecedor de agua y reparación de alumbrado público.

Superficie urbanizada enajenable, 238.507,09 metros cuadrados en 141 parcelas; superficie urbanizada vendida, 137.758,98 metros cuadrados en 90 parcelas; superficie urbanizada en venta, 100.748,13 metros cuadrados en 51 parcelas.

Se ha previsto la creación de un nuevo polígono industrial, con objeto de que Segovia progrese industrialmente, no sólo en base a una posible descongestión de Madrid, sino por propia entidad, para aprovechar el «mercado», que supone Madrid con cerca de cuatro millones de habitantes. En la actualidad se encuentra en estudio, por las autoridades provinciales y locales, la localización de posibles zonas donde pueda ubicarse el referido polígono industrial.

### CARTELERA DE ESPECTACULOS

CERVANTES.—Hoy, 7.30 y 11, estreno: LOS LOCOS AÑOS DE CHICAGO, mayores 18 años. Mañana, 4.30, 7.30 y 11: LA MAQUINA DEL AMOR.

SIRENAS.—Hoy, 7.30 y 11: LA MAQUINA DEL AMOR, mayores 18 años. Mañana: LOS LOCOS AÑOS DE CHICAGO.

JUAN BRAVO.—3.30 y 7.15, doble, apto; 3 GANGSTERS EN LAS CARRERAS, y EL BOLERO DE RAQUEL, de Cantinflas.

### ARQUITECTURA

Inversiones efectuadas en el pasado año dentro de la provincia:

Iluminación artística del conjunto monumental de Segovia (terminada, con la excepción de la muralla y la iglesia de Santa Cruz la Real, que se encuentran pendientes de replanteo), 6.244.469 pesetas.

Subvención anual al Ayuntamiento de Segovia para la conservación de las iluminaciones del alcázar y acueducto, 264.008 pesetas.

Restauración de la Casa de Canónigos, de San Ildefonso (presupuesto total, 51.029.673,69 pesetas); terminado, 28.029.674.

El total invertido en el pasado año en la provincia: 34.538.151 pesetas.

EL SEÑOR  
**DON TEOFILO VELA SANZ**  
FALLECIO EN NAVAS DE ORO, EL 12 DE ENERO DE 1973

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. R. I. P.

Su desconsolada esposa doña Julia López López; hijos Javier, Antonio, Carlos, Fernando y Mirian Vela López, y demás familia,

Participan a su amigos tan sensible pérdida y les agradecerán una oración por el eterno descanso de su alma.

El funeral y sepelio han tenido lugar en la tarde de hoy en dicho pueblo.



ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

LA CUOTA EMPRESARIAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL AGRARIA

Recibimos el siguiente escrito del director de la Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión, que muy gustosamente publicamos: Sr. D. Antonio Martín Casla. Director interino de «El Adelantado de Segovia».

de cotización, distribuyendo la cuota de la contribución rústica. Como estas disposiciones se han promulgado después de los hechos que la sentencia del Tribunal Supremo contempla, es obvio que la misma no es de aplicación a los ejercicios económicos posteriores a primero de enero de 1971.

En consecuencia y en tanto los tribunales no se pronuncian sobre la interpretación que a las citadas nuevas disposiciones de 22 de diciembre de 1972 y 23 de julio de 1971 haya que dar, todos los titulares de fincas rústicas, pecuarias o forestales que figuren en las delegaciones provinciales de Hacienda (Sección de Formación y Conservación de los Catastros y Censos Agrarios), incluidas las corporaciones locales, están obligados a pagar la cuota empresarial de la Seguridad Social Agraria, en beneficio de la justa protección social a la población campesina.

La sentencia a que aludimos se refiere a la cotización de las indicadas entidades correspondiente al año 1967 y al amparo de lo que disponía la ley 38/1966, de 31 de mayo, cuando dicha cotización empresarial estaba incorporada a la contribución territorial rústica y pecuaria.

Como tal información pudiera inducir a error a las corporaciones locales de esta provincia obligadas al pago de la citada cotización empresarial de la Seguridad Social Agraria, y en evitación de los perjuicios que pudieran originarse si tales cuotas les fueran exigidas por vía de apremio, a continuación formulo algunas puntualizaciones, con el ruego de su publicación en ese periódico.

Pero esa situación se ha alterado posteriormente, mediante la promulgación de la ley 41/1970, de 22 de diciembre, y el decreto 2.123/1971, de 23 de julio, del Ministerio de Trabajo, que modifican el régimen

CINE-CUESTIONES

Películas nuevas, películas de estreno siguen sin faltarnos; respecto a la calidad el cantar es otro. Se hace mucho cine ramplón por ahí y luego, naturalmente, son los espectadores los que pagan el pato. Luego hay un cine «standard», correctamente hecho por lo menos, del cual también abundan las expresiones; las películas de calidad son menos frecuentes. De todo iremos viendo, especialmente de las obras inscritas en los dos primeros grupos. Hay que decir que seguimos con los programas dobles que, si pueden tener alguna ventaja, en principio conllevan inevitablemente algo de degradación del espectáculo cinematográfico, independientemente de la calidad de las películas o de la falta de ella.

DOBLE

Un doble de estrenos para el lunes. Primera película: «Vende la pistola y cómprate una tumba», título apto para un «western-paella». Su director, un tal «Anthony Ascot». Segunda película, un film sueco «Para que nunca me olvides», realizada por Arne Mattson e interpretada por Ulla Jacobson, Folke Sunquist y Bjorn Trambert. Película interesante sobre el descubrimiento de un padre por su hijo después que aquel muere en un accidente. Un tema bastante original tratado también de forma original.

OTRA CARMEN

Esta Carmen no es la cigarrera, pues nos encontramos ante un trama de espionaje, con fórmula secreta, agentes de la CIA, sal gorda, un poco de erotismo y la presencia y lucimiento —que es de lo que se trata— de Marujita Díaz. La película es «Carmen Boom», estreno para el martes, dirigida por Nick Nostro e interpretada también por Ricardo Garrone y Margot Cottens. La estrella es una cantante que hereda de su tío la famosa fórmula, con la que convierte cualquier cristal en diamante.

RAPHAEL

Las «fans» de Raphael pueden acudir el miércoles al estreno de «El golfo», interpretado por «El Niño», junto a Shirley Jones y Pedro Armendariz, hijo, bajo la dirección de Vicente Escrivá. El film desarrolla un guión ingenioso y sentimental pensado a la medida de las dotes interpretativas del famoso cantante, cuyas canciones se suceden sin necesidad de mayor justificación. La nacionalidad de esta película es hispano-mexicana.

FILM JUDICIAL

El jueves, nuevamente hay programa doble de estreno. Se inicia con «Riesgos del oficio», un film de André Cayatte, con Jacques Brel, Emmanuelle Riva, René Dary y N. Alari. Como la mayoría de los films de este cineasta, éste tiene carácter judicial; concretamente se trata de la denuncia que formulan tres alumnas contra un profesor por por abusos deshonestos y el sensacionalista y escandaloso proceso que sigue, y en el que, al fin, llegan a descubrirse el malévolo despecho que movió a las chicas y la inocencia del encartado.

ESPIAS

La otra película de este «doble» es un film italiano de espionaje, «Dejemos pasar mañana», dirigido por Terence Hathaway e interpretado por Beba Loncar, Lincoln Tate, Ken Clark y Jess Hanhn. Un corredor automovilista que va a una competición en Londres se ve metido incidentalmente en un asunto de espionaje relacionado con la hija de Stalin y sus documentos.

LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer: Número 058.

Arreglo del pavimento en la calle de la Victoria

En la calle de la Victoria se estaba produciendo el hundimiento de parte del pavimento de la misma, correspondiente a la calzada, hecho que hemos denunciado en varias ocasiones, dado que el hundimiento se venía originando de forma tanto alarmante.

Al fin, el Ayuntamiento ha comprendido el peligro que representaba el hecho de referencia, y ha cortado la circulación rodada por la mencionada calle, donde se realizan las obras pertinentes para acondicionar el firme en varios puntos de ella, especialmente la parte de calzada que coincide con la acera.

Enfriadores de botellas Arcones congeladores Servicio técnico R. Sastre Talleres Polígono Industrial Teléfonos 420340 - 422449

LEA VD. EL ADELANTADO

PROXIMA SESION INFORMATIVA DE GARCIA RAMAL EN LAS CORTES

Madrid, 12.—El presidente de las Cortes Españolas, señor Rodríguez de Valcárcel, ofreció un almuerzo, con motivo del nuevo año, a los periodistas que hacen información en la Cámara. Le acompañaban el vicepresidente primero, conde de Mayalde; el letrado mayor, señor De la Roca, y los secretarios, señores Romojaro y Puig Maestro-Amado.

PROXIMAS ACTIVIDADES DE LA CAMARA

A los postres, el señor Rodríguez de Valcárcel dio cuenta de las actividades de la Cámara para las semanas próximas. El día 23 se reunirá la Comisión de Presupuestos para examinar diversos asuntos de su competencia. Hacia finales de mes lo hará la Comisión de Justicia para estudiar el proyecto de ley de reforma de la jurisdicción contencioso-administrativa, y a continuación se reunirá la Comisión de Hacienda para estudiar el proyecto de ley de modificación de contratos del Estado. Para primeros del mes de febrero habrá una sesión informativa de la Comisión de Leyes Fundamentales con el ministro de Relaciones Sindicales.

Dijo también que la proposición de ley sobre incompatibilidades entre los cargos electivos del Consejo del Reino y los cargos de libre designación en la Administración Pública ha sido elevada al Gobierno por el cauce reglamentario. Añadió que el plazo de presentación de enmiendas para el proyecto de ley de modificación del suelo concluirá el día 19 próximo. La ponencia que informa el proyecto de ley de Régimen Local

terminará su tarea dentro de unas semanas. Dijo por último que en el próximo pleno de la Cámara se cubrirá la vacante de secretario de las Cortes por fallecimiento de don Sancho Dávila.

Regalo al zoo de Madrid de un puma chileno

Santiago de Chile, 12.—Un puma vivo, regalo del jardín zoológico de Santiago de Chile para el alcalde de Madrid, salió hoy por vía aérea con destino a la capital de España. El puma fue embarcado sin ninguna dificultad y convenientemente embalado a bordo de un avión de Iberia del servicio regular Santiago de Chile-Madrid, en cuyo parque zoológico de la Casa de Campo será alojado el joven puma chileno.

CONDUCTOR: No efectúe un adelantamiento más que cuando esté seguro de poderlo hacer fácilmente y sin peligro.

CARROCERIAS METALICAS SANZ

Precisa oficiales pintores, chapistas y aprendices 14 años. Teléfono 42-08-62. (Polígono Industrial).

¿Necesita local?

Apimosa le ofrece el que usted precisa

Fernández Ladreda, 10-4.º

Teléfono 41.37.95



muebles lázaro

¡¡NOVIOS!!

Visiten la casa de los dormitorios en MUEBLES COOPERATIVA SAN FRUTOS

... y quedarán maravillados (frente clínica Dr. Gila)

PRECISAMOS

Fontaneros, soldadores autógena y ayudantes.

Sueldo a convenir.

Reserva a colocados.

ATI. Teléfono 42-15-24. Batanes, 7.



LA SEÑORA

Doña Catalina Sanz Escudero

FALLECIO EN AGUILAFUENTE

a los 71 años de edad

Habiendo recibido los auxilios espirituales y la bendición de S. S.

D. E. P.

Su desconsolado esposo don Fidel Sanz; hijos don José-Urbano (sacerdote), Federico (jesuita) y María de los Angeles Sanz y Sanz; hijo político Manuel Merino; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán una oración por el eterno descanso de su alma.

El funeral y sepelio han tenido lugar en la tarde de hoy en dicho pueblo.



Todos tenemos algo de Mini.

Seguro que usted ha dicho un piropo alguna vez.

O se ha comprado un scalextric con la excusa de que "a su hijo le encantaba".

O ha preferido charlar con los amigos sentado sobre la alfombra del salón, despreciando los mullidos divanes.

Pues bien: Usted tiene algo de Mini.

Porque Mini es un estilo de vivir.

Una manera de moverse libre por el mundo. Una forma de mantenerse joven.

Mini le ofrece, en sus cinco modelos, algo que ningún otro coche le puede ofrecer: Juventud, desentado, alegría de vivir.

Además de cuatro amplios plazas, gran potencia y una facilidad de aparcamiento insólita. Algo que muy pocos coches le ofrecen.

Por eso existen tantos enamorados

de Mini en todas las edades y condiciones sociales.

Más de 3.000.000 de usuarios de Mini han sido conquistados ya en todo el mundo.

Y por 87.400 ptas. (f. I.), ¿quién es capaz de resistirse?

Si usted no es uno de tantos, es uno de Mini.

Venga a por el suyo a su Concesionario Leyland Authi.

EL Mini

Concesionario en Segovia:

J. HORCAJO, S. A.

Fernández Ladreda, 13



CONFIRMADO EN MADRID

# España establece relaciones diplomáticas con la República Democrática Alemana

Madrid, 12.—La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores hace público el siguiente comunicado:

«Tomando por base los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas, los Gobiernos de España y de la República Democrática Alemana han decidido establecer relaciones diplomáticas a nivel de Embajada.»

Las relaciones diplomáticas entre España y la República Democrática Alemana se regirán por las estipulaciones de la Convención de Viena sobre relaciones diplomáticas de 18 de abril de 1961.

El intercambio de las notas corres-

pondientes a este efecto han tenido lugar en Varsovia el día 11 de enero de 1973, entre el jefe de la representación consular y comercial de España en aquella capital, excelentísimo señor don Emilio Beladiez, y el embajador de la República Democrática

Alemana, señor Rudolf Rossmehl. Asimismo, ambos Gobiernos se proponen iniciar en breve negociaciones para la conclusión de un acuerdo comercial y de pagos».

### AGENCIA OFICIAL DE BERLIN-ESTE

Berlín, 12.—El establecimiento de relaciones diplomáticas entre España y la República Democrática Alemana fue anunciado esta tarde por la agencia oficial de Berlín-Este ADN, la cual añade que tales relaciones se

puede ser protocolario. El secretario particular del canciller se ha marchado afirmando (según han confirmado a este cronista en la Embajada alemana), que ningún periodista español había entrevistado a Brandt, quizás para disipar cierto malestar que la concesión de la no realizada entrevista ha producido en cierto sector de la prensa alemana. Aunque por parte alemana se insiste en que no ha habido ninguna entrevista en exclusiva, el periódico ayer insinuaba que sí.—(Escribe José Oneto.)

Poco antes del comunicado oficial, abandonaba el territorio español el canciller Brandt, que ha pasado 17 días descansando en las Islas Canarias. El aislamiento del canciller federal ha sido respetado, por lo que, salvo el contacto de ayer con las autoridades locales, no ha habido ningún tipo de entrevistas a más alto nivel.

La única comunicación ha sido una carta del ministro de Información y Turismo, Alfredo Sánchez Bella, cuyo contenido se piensa que

## TV PROGRAMAS PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA  
MATINAL.—11,15, Carta de ajuste. 11,30, Apertura y presentación. 11,31, La fiesta del Señor y santa misa. 12,30, Concierto. 1,00, Deportes. 2,30, Primera edición.

SOBREMESA: 3,00, Noticias. 3,35, Tarde para todos.  
NOCHE: 10,00, Telediario. 10,45, Estrenos TV. 0,95, Últimas noticias. 0,25, Cierre.

SEGUNDA CADENA  
6,30, Carta de ajuste. 7,00, Presentación y avances. 7,01, La tribu de los Grady. 7,30, Festival. 8,30, Mutsy, el fantasma. 9,00, El hombre del rifle. 9,30, Cita con la historia. 10,00, Tele-

## BILBAO

### INTENTO DE SECUESTRO DE UN DIRIGENTE SINDICAL

Bilbao, 10.—A las diez menos veinte de la noche de ayer, tres individuos—uno de ellos armado con metralleta y los otros con pistolas—entraron en el domicilio de don Santiago Urdambilleta, secretario del jurado de empresa de «Construcciones Auxiliares de Ferrocarril», de Beasain (Guipúzcoa).

Los tres individuos, de edades comprendidas entre 18 y 21 años, dos de los cuales se presentaron con el rostro cubierto por antifaces negros, buscaron al señor Urdambilleta por toda la casa, en la que en aquellos momentos sólo se encontraba la esposa de don Santiago; entre ellos hablaban vascuence.

Los jóvenes impidieron que la esposa del señor Urdambilleta accediera al teléfono y, después del intento, cortaron la línea. En el momento de producirse la irrupción de los tres individuos en la casa, el señor Urdambilleta se encontraba de chateo con los amigos por los bares cercanos.

Poco después de haber entrado en el inmueble, los tres sujetos que, según noticias oficiales podría tratarse de un grupo perteneciente a una organización subversiva, escaparon en un coche «127», en el que esperaba otro joven con la cara descubierta, con dirección a San Sebastián. Otras fuentes no oficiales especulan con la posibilidad de que se trate de un secuestro frustrado.

Don Santiago de Urdambilleta, de 48 años, casado y con dos hijos, es uno de los cuatro miembros del jurado de empresa de «Construcciones Auxiliares de Ferrocarril», que continuó en su puesto cuando se produjo la dimisión de sus compañeros, registrada hace algún tiempo.—Europa Press.

### COMISION franco-española contra la contaminación DE LOS RIOS

Irún (Guipúzcoa), 12.—El ministro francés del Medio Ambiente, Robert Poujade, propuso ayer que fuera creada una comisión franco-española para proteger de la contaminación a las aguas de los ríos Bidasoa y Nivele, así como las del litoral del golfo de Vizcaya.

La comisión tendrá por objeto lograr una estrecha colaboración entre los servicios competentes de los dos países en el dominio de estudio e investigaciones, y permitiría también hacer un censo en la zona contaminada y decidir los medios necesarios para luchar contra la contaminación en esta región.

En reciente reunión de la Comisión de Límites, celebrada en París, se había tratado ya de este asunto. Coincide la iniciativa del ministro francés con las medidas que se van a adoptar en un amplio sector rural de esta comarca.—Cifra.

# Rebajas de Enero • Casa Fermin

llevarán a efecto a nivel de Embajada, informa Efe.

### MIRANDO AL ESTE

Horas después de abandonar Canarias el canciller de la República Federal Alemana, Willy Brandt, y el ministro de Asuntos Exteriores, Walter Scheel, la Oficina de Información Diplomática del Ministerio español de Asuntos Exteriores, ha confirmado el establecimiento de relaciones a nivel de Embajada entre Madrid y Pankow. En el intercambio de notas ha participado Emilio Beladiez, jefe de la representación consular española en Varsovia, y casi seguro primer embajador de España en Polonia, segundo país con el que Madrid restablecerá relaciones plenas en breve.

### EL GOBIERNO POLACO COMPRA UN INMUEBLE

Se tienen noticias de que el Gobierno de Varsovia ya ha comprado un hotel en la calle Doctor Arce, zona residencial madrileña, y que ha pagado por el inmueble más de quince millones de pesetas.

Pankow es el primer país del Este que establece relaciones plenas con el régimen de Franco y, como informé ayer, con el reconocimiento español se inicia una reactivación de la apertura de Madrid hacia el este europeo.

diario dos, 10,30, Cineclub, 0,30, Última imagen.

### Para el lunes

#### PRIMERA CADENA

SOBREMESA: 1,45, Carta de ajuste. 2,00, Almanaque. 2,30, Primera edición. 3,00, Noticias. 3,30, Cómo es, cómo se hace. 4,00, Mamá y sus increíbles hijos. 4,30, Cierre.

TARDE: 5,45, Carta de ajuste. 6,00, Avance informativo. 6,05, La casa del reloj. 6,25, Con vosotros. 7,30, Dibujos animados. 7,40, Buenas tardes. 8,30, Novela.

NOCHE: 9,00, Telediario. 9,35, El octavo día. 9,45, Un, dos, tres... responde otra vez. 11,00, Animales racionales. 11,30, Veinticuatro horas. 12,00, Oración, despedida y cierre.

#### SEGUNDA CADENA

8,00, Carta de ajuste. 8,25, Presentación y avances. 8,30, Los Beatles. 9,00, Jazz vivo. 9,30, Telediario 2. 10,05, Rito y geografía del cante. 10,30, Sombras recobradas. 11,45, Última imagen.

### MUEBLES HERNANDO

Travesía Obispo Quesada, 21  
Frente ESTACION F. C.

### ACCESORIOS LA UNION

AVENIDA FERNANDEZ LADREDA, 10  
TELEFONOS 26-11 y 33-63  
SEGOVIA

### Transportista

«CINTURATO» el neumático de seguridad, que le brinda

### PIRELLI

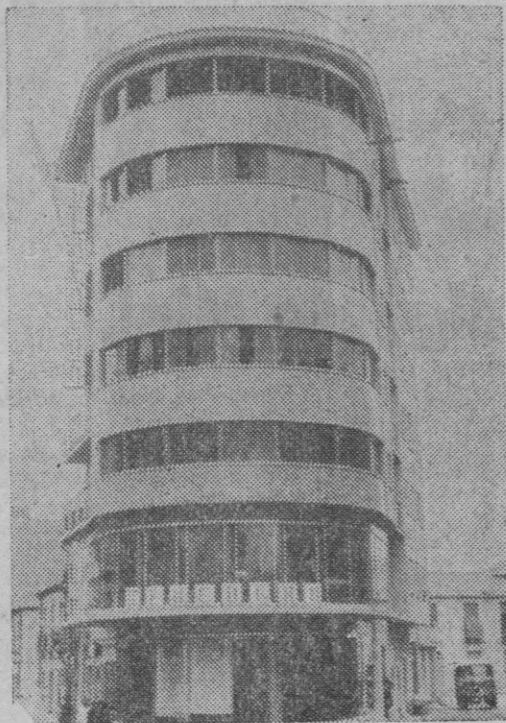
### ¿Tiraría papeles al suelo en su casa? La calle también es un poco su hogar

Se monta sin tornillos, herramientas ni piezas adicionales, sólo con las manos

### MULTIMUEBLE

GOYMA-Electrodomésticos-José Zorrilla, 117

# Botas altas señora, 99 pts.



en la más asombrosa

y sensacional

## LIQUIDACION

de todos los tiempos

Zapatos:

50 pts.

Friso:

60 pts. m<sup>2</sup>

Pavimento

Bolatred:

125 pts. m<sup>2</sup>

# ALMACENES

# HEREDERO



# Aquí, todos los DEPORTES

## DEPORTE SEGOVIANO

### En El Peñascal, G. Segoviana-Unión (a las 12 de la mañana) y Acueducto-Uralita (a las cuatro de la tarde)

#### Encuentros de los campeonatos provinciales de baloncesto

A las doce de la mañana habrá fútbol en El Peñascal. Como ya anunciábamos ayer, corresponde al encuentro aplazado en noviembre entre el Unión de Aravaca y la Gimnástica Segoviana, partido que se presenta muy interesante por el aparente equilibrio de fuerzas entre los dos equipos. El Unión ocupa el puesto 12 y la Segoviana el 13, con un punto más a favor de los visitantes y con iguales partidos jugados. La ocasión es buena para que la Gimnástica se alce con el triunfo y rebaje al conjunto de Aravaca. El partido debe quedar a favor de los locales, ya que no pueden perder la buena ocasión de sumar unos valiosos puntos pensando también en la visita del líder, el Guadalajara para el domingo, día 21.

te defecto, si se tira a puerta con insistencia, es seguro que la tranquilidad puede llegar pronto para sus seguidores, y para los propios jugadores.

El preparador ha convocado a toda la plantilla, dándose la novedad de la reincorporación de Minguela, ya totalmente restablecido. No obstante, hasta mañana mismo no se hará la alineación ante el temor de cualquier contingencia por culpa de la gripe.

**NOTA DE LA S. D. G. SEGOVIANA**  
S. D. Gimnástica Segoviana.—Es-

**Guía Médica**  
Odontólogos y Clínicas

**SAMUEL BORREGON**  
Aparato digestivo Rayos X  
Consulta de 10 a 11 y de 3 a 5  
San Francisco, 32 Segovia  
Teléfono 413924

**JESUS H. CANO**  
Médico oculista  
Oftalmólogo del Estado y oftalmólogo del Seguro de Enfermedad por oposición. Forense y médico de casas de socorro  
Avenida Fdez. Ladreda, 18, Segovia  
Teléfonos 413869 y 412713  
Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6

**FERNANDO PEREZ GARZON**  
Especialista en niños Rayos X  
Médico de la Beneficencia Municipal  
Consulta diaria de 9,30 a 11,30  
Cervantes, 22, 2.º, A (edificio Caja de Ahorros), teléfono 412858

**JUAN ANTONIO PERTEGUER**  
Aparato digestivo. Rayos X  
Consulta, de 11 a 1  
Independencia, 3, 2.º Tel. 413743

**DR. MANUEL MONTOYA**  
Maternólogo del Estado  
Tocólogo municipal  
Consulta: de 12 a 2 y 4 a 6. Teléfono 412857  
Gobernador Fdez. Jiménez, 17, 3.º Segovia

**MARTIN GOMEZ MERINO**  
Especialista en psiquiatría y neurología  
(enfermedades mentales y nerviosas)  
Consulta de 3 a 5 (excepto sábados)  
Ezequiel González, 21 - Tel. 415300

En cuanto a la alineación local, hay ciertas dudas. La reaparición de Emilio es probable, en cuyo caso pasaría a formar en la derecha de la defensa, en puesto de Mariano, junto a Agustín y Grande, con Navarro en la meta. Los medios, Fores y Domenech. Para la delantera, nuevas dudas. Diego no puede jugar porque con este encuentro cumple el último de la sanción que tenía. Entonces, es posible que salgan Malaquías, Barriocanal, Navas, Angel y Del Río. Pero también podría salir Julio, si se encuentra restablecido, en cuyo caso sería extremo derecho y Malaquías pasaría a interior. Con Cuéllar no se puede contar por sufrir rotura de ligamentos. También están citados Bellota, Tato y Alonso.

El balón con que se disputará este encuentro ha sido donado por CONSTRUCCIONES J. BOAL

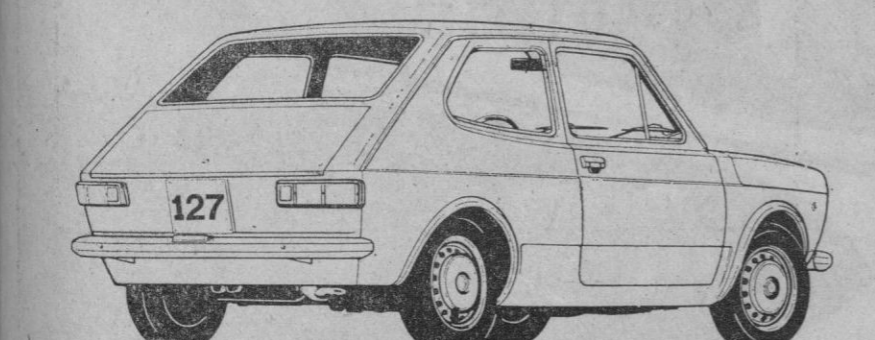
#### ACUEDUCTO-URALITA

A las cuatro de la tarde se jugará el segundo encuentro de la jornada en El Peñascal. También, aplazado en el mes de octubre. Se enfrentarán el Uralita y el C. D. Acueducto. Los visitantes ocupan el puesto octavo, con 18 puntos, y los segovianos, el 12, con 13 puntos y tres partidos menos que sus rivales de esta ocasión.

Este encuentro debe suponer un triunfo para los colores locales. El Acueducto viene demostrando que sabe jugar al fútbol, y bien, pero que le faltan hombres decididos a la hora del remate. Si mañana corrige es-

**CENTRO DE REHABILITACION Y RECUPERACION FUNCIONAL CLINICA GILA**  
Accidentes de Trabajo y Tráfico  
Secuela de parálisis  
Desviaciones de columna vertebral — Pies planos — Reumatismos — Rigideces articulares — Retracciones musculares — ARTROSIS  
Consulta de 9 a 2 y de 4 a 7 tarde  
San Francisco, 23 Segovia Teléfono 41-20-88

**Su 127 a punto**  
140 Km/h. carrocería reforzada  
80% espacio útil suspensión independiente  
5 plazas doble circuito de frenos  
maletero 365 dm<sup>3</sup> neumáticos radiales



véalo en: **GARAGE SOUSA**  
Unico servicio oficial SEAT en Segovia  
POLIGONO INDUSTRIAL

**LECHE CELPA**  
la mejor de su clase con 2 grados de grasa y esterilizada. El manantial de la leche Palencia y Santander. Elaborada por la Central Lechera Palentina, S. A. Si quiere tomar buena leche y de primerísima calidad, pida Leche Celpa que es la mejor y de regalo una peseta por tapón; pídale en tiendas de ultramarinos, supermercados, bares y tiendas de alimentación.  
Distribuidor ANASTASIO GARCIA CALLEJA (Tasín)  
Se reciben encargos en el teléfono 89, La Granja.

ta Sociedad, accediendo a los deseos del C. D. Acueducto y pese a tener ya programada la celebración por la tarde de su partido aplazado con el Unión Aravaca, ha resuelto cambiar el horario del mismo, celebrándolo en la mañana del próximo domingo, considerando que el C. D. Acueducto tiene varios partidos aplazados y que el próximo domingo día 21 coinciden nuevamente los dos equipos segovianos en El Peñascal, en cuya fecha a la Segoviana le corresponderá jugar por la tarde.

Esta Directiva ha creído conveniente informar a sus socios de esta decisión, que ha adoptado de común acuerdo con la expresada Sociedad y por estimar justo este recíproco entendimiento, esperando de sus socios la máxima comprensión y asistencia al expresado partido.

#### La junta directiva HOMENAJE POSTUMO A MATARRANZ

Mañana, a las cuatro de la tarde, se disputará en Cantimpalos el partido de homenaje póstumo a Faustina Matarranz. En dicho partido intervendrán el C. D. C. Cantimpalos y una selección provincial compuesta especialmente por jugadores pertenecientes al grupo B, pero realizada buscando la proximidad geográfica para evitar largos desplazamientos (según deseos de la directiva del equipo de la localidad), por lo tanto no se puede decir que es la selección provincial, sino una selección de nuestra provincia.

Los jugadores convocados definitivamente han sido: Bellota, de la Gimnástica Segoviana; Nico, Juan Emilio, Ayuso y Jesús, del Pinillos; Rodero y Luciano, del Acueducto; Rojo, del Cantalejo; Benjamín, Borroguero y Charly, del Turégano; Juan Pablo, del Cabezueta; Conde, del Mozcillo; los hermanos Melero, del C. D. Aguilá, y Luis, del Novesia.

Co nel Cantimpalos se alineará el que fue jugador del Acueducto Juanjo. El partido será dirigido en su primera parte por el señor Giraldo y en el segundo tiempo por el señor Rodríguez, acompañado de los linieres correspondientes.

Se cuenta con el ofrecimiento del ciclista Carlos Melero, que si a última hora puede desplazarse a Cantimpalos tomará parte en el encuentro que será presidido por el delegado provincial de Educación Física y Deportes.

**BALONCESTO**  
Del Campeonato Provincial femenino se jugarán mañana los siguientes encuentros: En Sección Femenina, a las 11, Concepcionistas-Imperio; a las 12,36, Instituto A-Medina. En Santa María la Real de Nieva jugará el equipo titular contra el del colegio de Madres Jesuitas, a las 11,15.

Del campeonato Provincial juvenil: En el pabellón de H.H. Maristas, a las 10,30, Pinarillo-Juventud CAR; a las 12, Maristas - OAR. En el pabellón «Enrique Serichols», 12,15, Imperio B-Imperio A. En el cuartel de la Guardia Civil, a las 11, Capitán Cortés-Zodiaco.

Del Campeonato Provincial senior: En el colegio nacional «Villalpando», a las 11, OAR-Calasancio; a las 12,30, Huécha-Maristas. En el cuartel de la Guardia Civil, a las 12,45, Capitán Cortés-Santa Bárbara.

**Idiomas JUVENTUS**  
Teléfono 421015

**HUMOR**

—Ya veremos la cara que pondrá usted cuando publique mis memorias...

**inter** el visor de ley

DISTRIBUIDOR **MASIGAL** Fernández Ladreda, 18 Tel. 1762 SEGOVIA

## Satisfactorio rendimiento de la selección nacional ante el Calella

### Valdez, enfermo, sustituido por Claramunt 100.000 pts. a cada jugador si se gana a Grecia

Calella (Barcelona), 12.—Por dos goles a cero ha vencido la selección nacional de fútbol, en su segundo partido de entrenamiento durante la concentración previa al partido contra Grecia, al Calella, equipo catalán de Tercera División, en partido que ha congregado numerosísimo público y que ha tenido fases de gran brillantez.

Kubala había manifestado su propósito de acomodarse a los seleccionados a terrenos parecidos por sus dimensiones y características al del Panathinaicos griego, donde se jugará el próximo día 17 en partido de clasificación de la Copa del Mundo, y por ello eligió el del Calella para este partido jugado hoy.

La selección nacional inició el partido con esta formación:

Iribar; José Luis, Gallego, Macías; Violeta, Pirri; Amancio, Velázquez, Gárate, Asensi y Rexach.

En el minuto 40, Reina suplió a Iribar, Boronat a Amancio, Quini a Gárate y Benito a Velázquez.

Por su parte, el Calella alineó a Coll; Cruz, Mingorance, Nebot; Olmo, Also; Guevara, Masferrer, Garrido, Fernández y Cristóbal.

Como árbitros actuaron los porteros Reina e Iribar, en las fases en que no defendieron el portal de la selección, y ambos se mostraron imparciales.

El encuentro duró 65 minutos y se jugó todo él sin interrupción. En el mismo se ha podido comprobar que los seleccionados se encontraban en un gran momento de forma.

A los 34 minutos, Pirri prueba el disparo desde fuera del área, y el balón se cuele por la escuadra, haciendo inútil la estirada de Coll. A los 42 minutos, Quini recoge el balón en el centro y desde lejos cruza el balón, logrando el segundo tanto de la selección.

A partir del minuto 45 el Calella ha decaído sensiblemente y el ataque español ha brindado un auténtico fútbol de gran brillantez.

Después del partido, el seleccionador nacional, Kubala, se mostró satisfecho del rendimiento de sus jugadores, expresando su esperanza de lograr el triunfo en el partido contra Grecia.

## LA FAMILIA DE BERRUEZO RECIBIRA EL IMPORTE DEL CONTRATO HASTA 1975

### En cantidad superior a los tres millones de pesetas

Sevilla, 12.— La Junta directiva del Sevilla ha hecho pública hoy la siguiente nota oficial:

“En reunión celebrada hoy, la Junta directiva del Sevilla acordó acceder a los deseos que tenía ma-

nifestados el jugador Pedro Berruezo, modificando el contrato actual y dar por existente uno nuevo, por tres temporadas, recibiendo como primas de fichaje las siguientes:

Ochocientos mil pesetas durante la actual temporada, 900.000 por la temporada 1973-74 y un millón por la temporada 1974-75.

En la presente temporada, además, se le abonarán a su viuda los sueldos que hubiera devengado e incluso las primas que fueran abonadas al equipo.

Independientemente de todo ello, se inician gestiones para la celebración de un partido a beneficio de sus herederos.”

Este acuerdo, adoptado por la Junta sevillista anoche en una reunión que se prolongó hasta avanzada ya esta madrugada, aclara las decisiones del club tomadas a raíz de la muerte del jugador Pedro Berruezo, a cuyos herederos—viuda e hijos—y de aquí hasta el 30 de junio de 1975, les serán abonadas cantidades que en total sobrepasarán los tres millones de pesetas.

Esta decisión de la directiva ya había sido anticipada a los jugadores por el presidente en funciones y único candidato a la presidencia, Eugenio Montes Cabeza, en el primer entrenamiento celebrado el miércoles, tras la desaparición del malogrado futbolista. En tal ocasión también dirigieron la palabra a los jugadores el asesor religioso del club, padre Teruelo; el jefe de los servicios médicos, doctor Leal Graciani, y el entrenador, Juan Arza.

## LAS PISTAS DE ESQUI

La mejor zona para esquiar en Navacerrada se encuentra en el triángulo del Telégrafo, Escaparate y Corros. En el Bosque la pista de descenso se encuentra sin nieve y con piedras; el resto, cubierto para esquí de fondo.

En los Tubos sobre la carretera al puerto de los Cotos, en la Mancha de Juventudes y en el telesilla hay buenas y pequeñas zonas para esquiar. En el Pluviómetro la nieve se encuentra en muy buen estado y abundante.

Los medios de remonte funcionan normalmente.

**Puerto de Cotos**  
El Valle del Noruego o Valdesquí, se encuentra totalmente cubierto de nieve en muy buenas condiciones. En Valcotos el espesor es mínimo, lo que dificulta el esquiar.

**La Pinilla**  
Ha descendido el nivel de la nieve, dándose un promedio de unos veinticinco centímetros en todas las pistas. En las zonas inferiores se ven piedras y arbustos, por lo que es recomendable utilizar las cotas altas para el deporte.

**MOTOSIERRAS**  
**STIHL**

la marca mas vendida en el mundo...

- \* La primera de España
- \* Gran gama de modelos
- \* Recambios originales

**BEAL & CIA S.A.**  
C/. Zorrogoiti-Edificio Gaieta. Teléfonos 41.61.79 - 41.79.89. BILBAO - 13 Distribuidor:  
**PEDRO ALEGRE PASTOR**  
San Francisco, 58-T. 413699-SEGOVIA

## PRIMAS A LOS JUGADORES

Madrid, 12.—Cien mil pesetas, como prima, recibirá, al parecer, cada jugador de la selección española, si logran vencer a la selección griega de fútbol el próximo día 18 en Atenas. Esta es la información que hoy publica el diario madrileño «Pueblo», que añade, también como una posibilidad, que dicha cifra será duplicada si se consigue la victoria también en terreno español.

La etapa de Kubala, como seleccionador español de fútbol, según las noticias que aparecen en diversos medios informativos, se está caracterizando no sólo por los triunfos—II victorias, 6 empates y una sola derrota, frente a Rusia, en el estadio Lenin—sino también por el dinero que esos triunfos han supuesto a la Federación Española. La revista satírica del deporte «Barrabás», titula en su portada del último número: «Kubala ha costado a la Federación 17 millones de pesetas de primas».

En esta cantidad no figura, por supuesto, la cifra del próximo encuentro contra Grecia. Sin entrar ni salir en la veracidad de la noticia ofrecemos las cantidades percibidas por cada encuentro según las publica la citada revista «Barrabás», en un amplio reportaje que dedica a la selección española, por orden de mayor a menor. Se pagaron tales cantidades a cada una de los 16 jugadores seleccionados, por partido, a las que hay que añadir las que percibe el propio seleccionador—doble que los jugadores—y las 25.000 que percibe el masajista por encuentro. Estas son las cifras:

- España-Uruguay (2-0), 110.000 pesetas.
- España-Argentina (1-0), 100.000.
- España-Hungría (1-0), 90.000.
- Italia-España (1-2), 85.000.
- España-Irlanda N. (3-0), 80.000.
- España-Finlandia (6-0), 60.000.
- España-Alemania (2-0), 50.000.
- España-URSS (0-0), 50.000.
- España-Yugoslavia (2-2), 50.000.
- España-Chipre (7-0), 45.000.
- Irlanda N.-España (1-1), 45.000.
- Chipre-España (0-2), 40.000.
- Grecia-España (0-0), 40.000.
- Suiza-España (0-1), 53.000.
- España-Francia (2-2), 35.000.
- España-Italia (2-2), 25.000.
- España-Grecia (2-1), 25.000.

## UN ESCAPE DE GAS PUDO ORIGINAR UNA TRAGEDIA

Barcelona, 12.—En una bomba de potencia contra la selección española de fútbol se habían convertido los vestuarios del campo del C. D. Europa tras el entrenamiento celebrado ayer en dicho terreno, según informa esta mañana «Solidaridad Nacional».

Afirma el citado rotativo que un escape de gas había llenado el vestuario de tan peligroso elemento y que la cosa no derivó en tragedia porque Ladislao Kubala tiene prohibido terminantemente a directivos o periodistas que se acerquen a los vestuarios fumando.

Los jugadores de la selección española salieron huyendo de los vestuarios, prefiriendo ducharse en el hotel donde se encuentran concentrados.



# CONSEJO DE MINISTROS

(Viene de la página 8)  
habitantes y el presupuesto de 565 millones de pesetas, de los que un 20 por 100 correrán a cargo exclusivo del Estado.  
Agregó el señor Sánchez Bella que a propuesta del ministro de Trabajo, el Consejo aprobó la concesión de diversas subvenciones para combatir el paro forzoso que por causas estacionales se da en esta época en diversas provincias españolas. También aprobó un expediente para la construcción de un edificio para Escuela Nacional de Trabajadores Portuarios en Valencia.

## INFORME SOBRE EMIGRACION

El ministro de Trabajo, entre otros informes laborales, presentó al Consejo uno sobre la emigración española durante el mes de diciembre de 1972, según el cual la emigración a Europa en dicho mes alcanzó la cifra de 2.776 personas, inferior en un 30,3 por 100 a la de igual mes del año anterior. Para la totalidad del año 1972, la baja de emigración se acentúa levemente, quedando en un 8,4 por 100 respecto al año anterior. En cuanto a la emigración asistida a Ultramar, prosigue también su tendencia decreciente, siendo en diciembre un 22,8 por 100 inferior a la del mismo mes de 1971. Las cifras acumuladas para todo el año 1972 presentan una baja del 18,3 por 100.  
Dentro de este mismo tema, el ministro informó de las acciones del Instituto Español de Emigración para asistir a los emigrantes que han pasado en España a sus vacaciones de Navidad. Según los datos de dicho Instituto, más de 426.000 emigrantes han llegado a España con este motivo por distintos medios de transporte, pasando de 90.000 los que lo han hecho por avión. Sólo en la Casa del

Emigrante de Irún se han atendido más de 12.000 consultas.  
También ha realizado el Instituto de Emigración una eficaz labor en relación con la colonia española de Nicaragua afectada por la catástrofe de Navidad, habiéndose hecho cargo de la repatriación de 151 españoles.

## EL GAS NATURAL EN BARCELONA

El ministro de Industria, por su parte, informó al Consejo sobre la explosión ocurrida en la noche de ayer en la ciudad de Barcelona, en una vivienda con suministro de gas natural.

## LA SUBIDA de los automóviles, retrasada

Madrid, 12.—La subida del precio de los automóviles no será efectiva, al menos, hasta la próxima reunión de la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos, según ha podido saber Cifra de fuente competente.  
Dicha subida, que oscilará en torno al 3,5 por ciento, ha sido informada favorablemente por la Subcomisión de Precios y se había asegurado en algunos medios que sería efectiva a partir del lunes día 15.  
Otra de las subidas que estudiará la Comisión Delegada del Gobierno es la de vehículos industriales.

Recordó las medidas adoptadas últimamente, entre las que destacan la revisión del reglamento de gas, la suspensión temporal de la conversión de gas ciudad a gas natural, la progresiva revisión de las instalaciones de transporte y distribución de gas natural, de acuerdo con las instrucciones cursadas a la Delegación de Industria de Barcelona, y la investigación de las condiciones en que se ha efectuado la conversión.  
Los accidentes que han tenido lugar en Barcelona en relación con la utilización de gas natural son motivo de grave preocupación para el Gobierno. Por ello, y puesto que las medidas hasta ahora adoptadas no han podido evitar la repetición de tan tristes hechos, el ministro de Industria estudiará el plazo mínimo y la forma en que podría suspenderse, con carácter provisional, el suministro de gas natural para usos domésticos, y las consecuencias de todo orden que esta decisión ocasionaría para el bienestar de los actuales usuarios de gas natural, hasta tanto se llegue a una conclusión definitiva sobre las condiciones en que se encuentra la distribución de gas natural en Barcelona.

Recordó las medidas adoptadas últimamente, entre las que destacan la revisión del reglamento de gas, la suspensión temporal de la conversión de gas ciudad a gas natural, la progresiva revisión de las instalaciones de transporte y distribución de gas natural, de acuerdo con las instrucciones cursadas a la Delegación de Industria de Barcelona, y la investigación de las condiciones en que se ha efectuado la conversión.  
Los accidentes que han tenido lugar en Barcelona en relación con la utilización de gas natural son motivo de grave preocupación para el Gobierno. Por ello, y puesto que las medidas hasta ahora adoptadas no han podido evitar la repetición de tan tristes hechos, el ministro de Industria estudiará el plazo mínimo y la forma en que podría suspenderse, con carácter provisional, el suministro de gas natural para usos domésticos, y las consecuencias de todo orden que esta decisión ocasionaría para el bienestar de los actuales usuarios de gas natural, hasta tanto se llegue a una conclusión definitiva sobre las condiciones en que se encuentra la distribución de gas natural en Barcelona.

## PROYECTO DE LEY DE REFORMA Y DESARROLLO AGRARIO

La reciente ley de 21 de julio de 1971 pretende dos finalidades fundamentales: integrar al Instituto Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural en el Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario (I. R. Y. D. A.), y dotar al nuevo organismo de un instrumento legal que le permita ajustar su actividad a un sistema codificado de normas que sustituya al conjunto de leyes que desde el año 1949 había venido aplicando esos organismos suprimidos.  
A tal efecto, dicha disposición encomendó al Gobierno ordenar y sistematizar en un único texto legal, bajo el título de ley de Reforma y Desarrollo Agrario, el conjunto de leyes promulgadas a lo largo de un periodo de más de treinta años para afrontar problemas tan complejos y heterogéneos como son los derivados de las actuaciones de colonización, concentración parcelaria, ordenación rural y demás relacionadas con la estructura y tenencia de la tierra.  
La elaboración de la nueva ley representa un esfuerzo considerable, ya que en el nuevo texto legal quedan incorporadas dieciocho leyes vigentes sobre las importantes materias antes indicadas. Significa igualmente, la nueva ley, la culminación de un proceso de integración y modernización de uno de los centros del Ministerio de Agricultura que no podía quedar limitado a la esfera puramente administrativa, puesto que era indispensable dotar al organismo de nueva creación, es decir, al I. R. Y. D. A., de un instrumento legal, también único, que le permitiera dar mayor coherencia, profundidad y agilidad a sus actuaciones, concentrándolas bajo la nueva terminología de "Reforma y Desarrollo Agrario" en comarcas y grandes zonas deprimidas o con posibilidades para una mejor utilización de sus recursos naturales dentro del marco de la política agraria del Gobierno y de sus Planes de Desarrollo.

La elaboración de la nueva ley representa un esfuerzo considerable, ya que en el nuevo texto legal quedan incorporadas dieciocho leyes vigentes sobre las importantes materias antes indicadas. Significa igualmente, la nueva ley, la culminación de un proceso de integración y modernización de uno de los centros del Ministerio de Agricultura que no podía quedar limitado a la esfera puramente administrativa, puesto que era indispensable dotar al organismo de nueva creación, es decir, al I. R. Y. D. A., de un instrumento legal, también único, que le permitiera dar mayor coherencia, profundidad y agilidad a sus actuaciones, concentrándolas bajo la nueva terminología de "Reforma y Desarrollo Agrario" en comarcas y grandes zonas deprimidas o con posibilidades para una mejor utilización de sus recursos naturales dentro del marco de la política agraria del Gobierno y de sus Planes de Desarrollo.

## TRAFICO AEREO

El ministro del Aire presentó al Consejo el informe sobre estadística mensual comparativa de tráfico aéreo comercial, correspondiente al mes de diciembre de 1972, así como también un avance de datos estadísticos relativo al tráfico durante 1972. En cuanto a la estadística de tráfico correspondiente al mes de diciembre de 1972, respecto a la de igual mes del año anterior, se ha observado un crecimiento de un 17 por 100 en el número de aviones, un 27 por 100 en el de pasajeros y un 21 en el de mercancías.  
Examinando el número total de aviones, se advierte en 1972 un incremento del 7 por 100 respecto a 1971; este incremento del número de aviones corresponde un 8 por 100 a tráfico internacional y el 6 por 100 al nacional.  
El total de pasajeros en los aeropuertos españoles fue de 31.528.206, lo que supone un incremento del 17 por 100 con respecto al año anterior, distribuido en un 17 por 100 para el tráfico internacional y un 18 por 100 para el del interior.  
Las mercancías aerotransportadas arrojan un total de 223.050.091 kilos.

que supone un aumento del 18 por 100 con relación al año 1971, correspondiente el 22 por 100 al tráfico internacional y el 16 por 100 al nacional.

## COYUNTURA TURISTICA

El ministro de Información y Turismo dio cuenta por su parte de la coyuntura turística durante el pasado mes de diciembre, en el que se ha estimado que visitaron nuestro país 1.811.873 personas, lo que supone un incremento del 33,1 por 100 en términos relativos, respecto al mismo mes del año anterior.  
A lo largo de todo el año 1972 hemos recibido a 33.520.927 personas, frente a 26.758.156 que lo hicieron en 1971, con aumento de más de 5 millones y medio en valores absolutos y del 21,5 por 100 en términos relativos.  
Los ingresos estimados por turismo en el año 1972 se cifran en

## Las autoridades barcelonenses piden al Gobierno que se vuelva al suministro de gas ciudad

(Viene de la página 8)  
dad en gas natural y las condiciones de seguridad correspondientes.  
De fuentes competentes se ha informado a Cifra que en este mismo sentido la Permanente del Consejo Provincial del Movimiento ha acordado dirigirse a las autoridades de la nación.  
Por su parte, un grupo de concejales sindicales ha suscrito y presentado esta tarde una moción en el Ayuntamiento, pidiendo una reunión urgente del Pleno municipal para tratar la sustitución del gas natural por el gas ciudad.  
Otra moción en el mismo sentido ha sido presentada por varios diputados a la Corporación Provincial.  
Finalmente, los procuradores sindicales barcelonenses han remitido hoy al presidente de las Cortes un ruego en el que se solicita que el Gobierno adopte urgentemente las disposiciones oportunas para que la compañía suministradora proceda, sin perjuicio de las responsabilidades a que hubiera lugar, a la transformación a su costa y con las garantías máximas exigibles para proceder nuevamente al suministro exclusivo del denominado gas ciudad, que hasta el momento de ocurrir la primera de las explosiones en Barcelona, se venía usando para usos domésticos.—Cifra.

2.610,34 millones de dólares, con aumento de 27,1 por 100, respecto del año anterior. Los pagos por turismo se calculan en 190 millones de dólares, con aumento del 39,5 por ciento. El saldo neto es del orden de los 2.420,34 millones de dólares, con un aumento del 26,2 por 100, respecto del año anterior.

Seguidamente, el señor Sánchez Bella presentó al Consejo un avance estadístico de las actividades del Ministerio durante el año recientemente finalizado.  
En el campo de la información merecen destacarse la disposición de un crédito de 300 millones de pesetas para la modernización de la empresa periodística, la extensión de la agencia Efe con la ampliación de sus delegaciones, tanto en el interior como en el exterior; la inauguración del centro de producción de programas de radiodifusión de Prado del Rey; la nueva emisora de onda media de Santander y la ampliación de la red televisiva para que pueda llegar hasta el último rincón del país, habiéndose adjudicado 16 nuevas emisoras de «VHF» y «UHF», que suponen unas inversiones de 400 millones de pesetas.  
En la actividad de Cultura Popular y de Espectáculos hay que resaltar la reforma de la ordenación del comercio interior del libro, así como la ordenación sectorial del mismo con la creación del registro especial de exportadores de libros.  
La exportación del libro ha aumentado durante el año 1972, aproximadamente, en un 20 por 100 sobre el año anterior, cifrándose los ingresos por este concepto en 6.581 millones de pesetas.  
Por lo que respecta a espectáculos, el sector cinematográfico ha mantenido una tónica contenida en general, con incremento en los rendimientos de taquilla que han alcanzado en 1972 la cifra de 8.067 millones de pesetas y un ligero aumento en el mismo de películas de producción nacional.  
En el ámbito teatral se ha profundizado en conseguir la expansión del teatro por todo el territorio nacional (subvencionar a 29 compañías privadas con 3.720 representaciones en distintas ciudades) y la revitalización del género lírico (subvención a siete compañías con 840 actuaciones) y coreográfico (104 representaciones).  
Los Festivales de España se desarrollaron en 110 ciudades con 940.000 espectadores en total. Ha de destacarse la brillante realización de los festivales internacionales (dramático, de mimo y pantomima, de la ópera, de

danza folklórica y de ballet), con un total de 39 formaciones intervinientes dentro de la máxima calidad.  
El ministro de Relaciones Sindicales informó al Consejo sobre la evolución registrada por la contratación colectiva durante 1972. La actividad negociadora durante dicho año alcanzó niveles elevados, firmándose 1.799 convenios, cuyos beneficios alcanzaron a más de cuatro millones de trabajadores. Las comunidades no protegidas por convenio, aun presentando cifras bajas, vienen siendo mejoradas constantemente por la concreción de nuevos convenios; precisamente en el año que ha finalizado han sido aprobados 285 pactos de primer establecimiento, aplicables a una población de 242.077 trabajadores. El total de la población laboral protegida era a fin de año, superior a 6.100.000 trabajadores a través de 2.976 convenios.  
El mundo laboral mejoró en 1972 sus condiciones de trabajo, sobre todo salariales, no sólo por los convenios firmados, sino también por la aplicación de cláusulas automáticas de revisión de retribuciones pactadas con anterioridad. Por este concepto 470.972 trabajadores se beneficiarán de las escalas móviles en sus salarios.  
También informó el ministro de Relaciones Sindicales sobre el desarrollo de la reciente reunión de la comisión permanente del Consejo Nacional de Trabajadores, con asistencia del ministro comisario del Plan de Desarrollo.

En la actividad de Cultura Popular y de Espectáculos hay que resaltar la reforma de la ordenación del comercio interior del libro, así como la ordenación sectorial del mismo con la creación del registro especial de exportadores de libros.  
La exportación del libro ha aumentado durante el año 1972, aproximadamente, en un 20 por 100 sobre el año anterior, cifrándose los ingresos por este concepto en 6.581 millones de pesetas.  
Por lo que respecta a espectáculos, el sector cinematográfico ha mantenido una tónica contenida en general, con incremento en los rendimientos de taquilla que han alcanzado en 1972 la cifra de 8.067 millones de pesetas y un ligero aumento en el mismo de películas de producción nacional.  
En el ámbito teatral se ha profundizado en conseguir la expansión del teatro por todo el territorio nacional (subvencionar a 29 compañías privadas con 3.720 representaciones en distintas ciudades) y la revitalización del género lírico (subvención a siete compañías con 840 actuaciones) y coreográfico (104 representaciones).  
Los Festivales de España se desarrollaron en 110 ciudades con 940.000 espectadores en total. Ha de destacarse la brillante realización de los festivales internacionales (dramático, de mimo y pantomima, de la ópera, de

danza folklórica y de ballet), con un total de 39 formaciones intervinientes dentro de la máxima calidad.  
El ministro de Relaciones Sindicales informó al Consejo sobre la evolución registrada por la contratación colectiva durante 1972. La actividad negociadora durante dicho año alcanzó niveles elevados, firmándose 1.799 convenios, cuyos beneficios alcanzaron a más de cuatro millones de trabajadores. Las comunidades no protegidas por convenio, aun presentando cifras bajas, vienen siendo mejoradas constantemente por la concreción de nuevos convenios; precisamente en el año que ha finalizado han sido aprobados 285 pactos de primer establecimiento, aplicables a una población de 242.077 trabajadores. El total de la población laboral protegida era a fin de año, superior a 6.100.000 trabajadores a través de 2.976 convenios.  
El mundo laboral mejoró en 1972 sus condiciones de trabajo, sobre todo salariales, no sólo por los convenios firmados, sino también por la aplicación de cláusulas automáticas de revisión de retribuciones pactadas con anterioridad. Por este concepto 470.972 trabajadores se beneficiarán de las escalas móviles en sus salarios.  
También informó el ministro de Relaciones Sindicales sobre el desarrollo de la reciente reunión de la comisión permanente del Consejo Nacional de Trabajadores, con asistencia del ministro comisario del Plan de Desarrollo.

## ACLARACION sobre la matrícula en la Universidad a Distancia

Madrid, 13.—La Universidad a Distancia ha hecho pública la siguiente nota:  
«La Universidad Nacional de Educación a Distancia, para evitar las reiteradas consultas que se reciben en su Departamento de Información, quiere recordar a todos los que aspiran a matricularse para el curso de 1973, que únicamente pueden hacerlo los que oportunamente solicitaron la preinscripción y reúnen los requisitos requeridos para acceso directo a cualquier Universidad española.  
Los impresos de matrícula los recibirán los interesados en sus propios domicilios y podrán depositarlos, cumplimentados, en Correos hasta el día 15.»

## ORIENTACION GANADERA

# Nuevos sistemas mejoran notablemente el rendimiento de las explotaciones porcinas

## Las antiguas granjas pueden convertirse en importantes industrias

Aprovechando la breve estancia en nuestra provincia de don Andrés Rivadulla Buira, prestigioso bromatólogo de Lérida, hemos sostenido con él un interesante diálogo acerca de sus famosos sistemas patentados para la mejora de las producciones porcinas y ganaderas. El señor Rivadulla, conferenciante en diversas universidades y centros especializados, profundo conocedor de los diversos métodos nacionales y extranjeros, exportando su técnica a Francia, Portugal y otros países, nos dedica amablemente unos minutos para los ganaderos segovianos.  
—Sus respuestas son rápidas, claras y ponen de manifiesto su gran dedicación a la renovación y mejora de las actividades ganaderas.  
—¿Cuál es el objeto de su viaje a Segovia?  
—Firmar varios contratos para instalaciones de nuevas granjas de cerdas reproductoras en esta provincia. Estos emplazamientos serán de medio ambiente, ciclo cerrado o completo.  
—¿Dónde se ubicarán estas granjas?  
—La primera en Tabanera la Luega; seguidamente habrá nuevas granjas en Carbonero el Mayor, carretera de Santa María de Nieva, Adrados, Nava de la Asunción, otra instalada en las proximidades de Segovia y la que hace algunos meses se está construyendo en Valseca. Además existe el proyecto de otras realizaciones en un futuro inmediato.  
—Defina usted la idea fundamental del sistema Rivadulla.  
—Convertir una explotación ganadera, clásica y rutinaria, en una verdadera empresa industrial.  
—¿Manera de conseguir ese objetivo?  
—Con instalaciones concebidas de tal forma que permita planificar y programar todas las funciones que intervienen en la explotación. Para esto propugnamos el ciclo cerrado, que ofrece las siguientes ventajas: dominio de las razas, supresión de intermediarios, control de las grandes epidemias existentes, producir al mínimo costo y obtener mejores precios de venta, consecuencia de lograr un producto acabado de acuerdo con las exigencias de la demanda.  
—Mucho se ha conseguido en el ganado porcino, pero ¿quiere decirnos cuál será la próxima meta?  
—Es un tema muy extenso, pero podemos resumirlo. En España, lo primero es resolver el problema sanitario, después, conseguir mayor número de lechones por cerda y año. Las técnicas más modernas van encaminadas al destete muy precoz, separando a los lechones de las cerdas a los ocho o diez días y pasándolos a salas de baterías con ambiente perfectamente controlado, suministrándoles alimentación especial para aprovechar el potencial de crecimiento del lechón, habiendo logrado alcanzar cien kilos a los cuatro meses de su nacimiento.  
—¿Y destetando antes, es posible conseguir más partos al año por cada cerda?  
—La principal ventaja es que se

consigue un ciclo de producción mucho más corto; sin embargo, el número de partos por cerda y año es sensiblemente igual con destete a los 21 a 25 días, el cual está perfectamente logrado.  
—¿En qué consiste el medio ambiente en las instalaciones sistema Rivadulla?  
—Es un conjunto de factores biológicos, psíquicos y físicos; consecuentemente, la instalación está calculada para obtener un control de los tres factores mencionados.  
—¿Cómo considera a una cerda reproductora? ¿Animal o máquina?  
—Todo animal doméstico, destinado a producir bienes de consumo para el hombre, debe considerarse como una máquina que, por medio de la técnica, vamos forzando su rendimiento al máximo.  
—Háblenos de productividad y díganos cuáles son los factores principales que intervienen en ella.  
—A los ya mencionados, debemos añadir como fundamentales el potencial genético, que viene representado por la raza, la materia plástica, suministrada por medio de los alimentos, de tal forma, que cubran las necesidades fisiológicas de las razas que explotamos. La energía, obtenida también por los alimentos, capaz de impulsar las reacciones bioquímicas de los nutrientes proporcionados por la materia plástica. Una alimentación bien equilibrada es imprescindible en toda la explotación y, para su aprovechamiento, el control del medio ambiente del que antes hablabamos.  
—En relación con los demás países, ¿cómo está España en instalaciones y selección?  
—Las instalaciones que actualmente proyectamos en Segovia están a nivel superior de las mejores de Europa. Respecto a selección tenemos mucho que envidiar a otros países europeos que, con la constancia de ganaderos y técnicos, han logrado unas razas de gran rendimiento y de acuerdo con las actuales exigencias del mercado.  
—¿En qué basa usted este criterio?  
—Lo he comprobado en las visitas que, periódicamente, realizo a los principales países de Europa.  
—Opine sobre las posibilidades de nuestra provincia en ganado porcino.  
—Creo, sinceramente, que la provincia de Segovia tiene grandes posibilidades de convertirse en una de las primeras productoras de esta especie. Para hacer esta afirmación, me fundo en su tradición ganadera, en su inquietud, competencia y afán de progreso.  
—¿Cómo ve el porvenir del ganado porcino?  
—Considero que en un plazo largo, el ganado porcino tiene un gran porvenir, ya que es una de las principales fuentes de producción de proteínas animales para consumo humano.  
Nos despedimos de don Andrés Rivadulla agradeciéndole estas palabras, tan interesantes para todos los ganaderos segovianos.  
R. C. F.

**Estenotipia JUVENTUS**  
Teléfono 421015

**Se venden**  
solares y parcelas en Segovia  
Razón; Apimosa. Avda. Fernández Ladreda. 10. 4.º T.º 413795

**GARANTIA Y CALIDAD LE DARAN BENEFICIOS**

**PIENSOS COMPUESTOS**

**V. SANCHO**

*Del principio...*

*...al fin*

**sus animales lo necesitan**

**V. SANCHO**  
INDUSTRIAS ZOOTÉCNICAS

FABRICA Y LABORATORIO:  
Doctor Esquerdo, 170 - Madrid-7 • Tel. 251 22 00  
Ganadería, Diplomada y Granjas Experimentales  
Finca Miralobuena - ARGANDA (Madrid)





# Agricultura y Ganadería

## FERIAS Y MERCADOS

### Tensión en el de SEGOVIA por la subida de los piensos compuestos

Ya las fiestas navideñas pertenecen sólo al recuerdo y el mercado semanal de nuestra ciudad ha recobrado su ritmo y carácter habituales. El jueves, no hubo demasiada concurrencia y por la mañana, pero por la tarde la animación fue bastante mayor.

El clima estuvo marcado por la tensión que producía el tema de la subida de los piensos compuestos, que fue objeto de comentario general. Como consecuencia, el mercado del ganado de cerda, en concreto, estuvo enrarecido. Se siguieron cotizando las 50-50,50 pesetas, pero este precio parecía poco a la posición en las actuales circunstancias, lo que parece indicar una tendencia al alza; sin embargo, habrá que esperar a ver cómo se comporta en realidad el mercado, pues la dicha carestía de los piensos compuestos podría tener consecuencias contradictorias.

En el sector de granos y legumbres de pienso, ninguna novedad, repitiéndose los precios de 5,40 la cebada; 7,00 pesetas el maíz y 9,00 pesetas la algarroba, cada vez más escasa.

### Se reanudan los mercados de ganado vacuno en SALAMANCA

Habiéndose declarado extinguido el foco de glosopeda, que se presentó en noviembre en una vaquería salmantina, de nuevo se reanudan los mercados de ganado vacuno en la ciudad de Salamanca con el que se celebrará el próximo lunes día 15. Este mercado mensual tiene carácter nacional, con ganado vacuno de producción lechera, razas frisonas y pardo alpina, así como ganado de producción cárnica, razas morucha salmantina, charolesa, avileña, alistana y otras de la tierra.

En este mercado, se proveen los tratantes, ganaderos e industriales carniceros, de todas clases de vacuno, cría, recría y engorde, mereciendo destacar la compra-venta de añejos de cruce morucho-charolés para acabado de engorde y sacrificio.

### REAPERTURA DE MERCADOS EN SANTANDER

Erradicada ya la fiebre aftosa en la ganadería de Santander, cuya existencia fue declarada el pasado día 3 de noviembre, las ferias y mercados ganaderos en esta provincia han vuelto a celebrarse a partir del pasado día 8. Por el momento la reapertura está limitada al ganado provincial, ya que sigue prohibida la concurrencia del de otras provincias y la entrada en tales centros de contratación de animales porcinos, caprinos y ovinos. Los bovinos concurrentes, por supuesto, deberán estar amparados por guía de origen y sanidad y para su circulación y transporte se exigirá la debida limpieza y desinfección de los camiones.

La lucha contra la glosopeda en la provincia santanderina ha supuesto el sacrificio de todos los animales enfermos y la vacunación de todo el censo bovino de Santander de más de seis meses; unas 250.000 cabezas. Para ello, han trabajado los equipos técnicos santanderinos, reforzados por cuatro equipos móviles. Los gastos de entrega gratuita de vacunas han supuesto unos diez millones de pesetas.

**MOSA**  
Vehículos de ocasión  
Procedentes de operación cambio.  
Totalmente revisados.  
Grandes facilidades de pago.  
Visite nuestra exposición en Ctra. San Rafael 64 o llámenos al teléfono 41 42 20 - SEGOVIA

Nuestras calles SOLO estarán siempre limpias cuando NO las ensuciamos

### SE NECESITAN MECANICOS

Interesados diríjanse a EL MOTOR NACIONAL, S. A. Teléfono, 421626 y 421433

## Mejores perspectivas para la ganadería extensiva que para la intensiva

### Gracias a la buena otoñada, son muy alentadoras, excepto en lo referente a productos lácteos

*Difícil resulta aventurar el resultado económico que dará el año 1973 para el conjunto de la ganadería española, pero no es difícil ver, desde ahora, un conjunto de líneas generales en las que ha de moverse, a menos que circunstancias insospechadas, de carácter general, trastruquen todo el panorama.*

En un análisis de las circunstancias en las que se mueve la cabaña española al comenzar el año, es necesario distinguir dos tipos de ganadería: la industria y la extensiva. En la primera entra prácticamente toda la avicultura y el casi 75 por 100 del ganado porcino. En ambos casos, las influencias del medio ambiente no juegan, o juegan a escala mínima, ya que viven en granjas adecuadas y se nutren de piensos industriales.

#### LA SUBIDA DE LOS PIENSOS

No parece que el año próximo ofrezca perspectivas excesivamente optimistas para este tipo de ganadería. En primer lugar, se han de enfrentar con una subida muy fuerte de los piensos compuestos, debido al alza de las materias primas proteínicas que los constituyen: la soja y las harinas de pescado. Tampoco resulta muy alentador el panorama de los precios: en los mercados avícolas existe un problema de excedentes que difícilmente serán absorbidos a

corto plazo, menos aún si la tendencia de los costes de producción es al alza. En ganado de cerda, el año 1972 fue bueno económicamente; pero se han incrementado grandemente el número de reproductoras, con el alicente de los buenos precios, y no sería extraño que en 1973 la oferta creciera más de lo que la demanda y el consumo van a pedir.

El panorama de la ganadería extensiva, la que vive sobre los recursos naturales del país, aun la mixta,

a la que se completa la alimentación con piensos, es completamente distinta. Puede calificarse de muy alentadora, excepto en lo que a productos lácteos se refiere.

#### BUENA OTOÑADA

La razón fundamental del optimismo es que toda la ganadería ha entrado en el invierno en unas inmejorables condiciones, por un otoño de abundantes pastos naturales, cosa rara en España, con un gasto mínimo en piensos. Ha sido tal la abundancia de floración natural que en la mitad meridional se pueden asegurar pastos hasta el comienzo del verano.

El ganado ovino, a más de poder vivir sobre el terreno, se enfrenta con altas cotizaciones y demanda creciente de la carne. Y, por si eso fuera poco, con una revalorización de la lana con carácter general y con una tendencia a mantenerse y aun aumentar precios a lo largo del año.

Similares perspectivas ofrece el ganado vacuno de carne, pese a que las importaciones realizadas o contratadas pueden hacer que en determinadas épocas se contraiga la demanda de carnes nacionales.

#### EL GANADO DE LECHE

Tan sólo ofrece malas perspectivas el ganado de leche. De un lado, por el problema del aumento de precios de los piensos compuestos; de otro lado, porque existen excedentes de producción de leche y de productos lácteos y abundantes «stocks» de estos últimos.

(Escribe Graciliano Hernández Marcos).

## Los ganaderos gallegos denuncian al ministro de Comercio la subida de los piensos compuestos

Las consecuencias que pueden provocar en los ganaderos gallegos las anunciadas subidas de los precios de piensos, a partir del primero de enero actual, en márgenes del 18 al 24 por ciento, han sido comunicadas al ministro de Comercio en una carta firmada por los presidentes de los sindicatos de Ganadería de La Coruña, Lugo, Orense, y Pontevedra, según ha informado la agencia Cifra.

Dicha carta pregunta si esta subida en los precios ha sido debidamente autorizada por la Administración, ya que, «posiblemente, expone la carta,

### Nueva importación de canales de CERDO

«La Comisaría General de Abastecimientos y Transportes ha sido autorizada por el Ministerio de Comercio para importar, en régimen de comercio de Estado, un total de 7.250 toneladas de canales de cerdo, por un valor aproximado de 290 millones de pesetas.

Las importaciones se realizarán de Rumania, 6.000 toneladas, y el resto, de Bulgaria». —(De «La Voz de Galicia»).

la historia vuelva a repetirse como el pasado 1971, en que los fabricantes decidieron aumentar, entonces, un 5,33 por ciento, creemos que sin autorización válida alguna, pero tolerada hasta que tal aumento fue regulado por disposición posterior, que lo reducía al porcentaje actual en vigor.

Ante aquella subida de hace dos años, los ganaderos gallegos denunciaron la sorprendente alza de los precios, a lo que contestó el Ministerio de Comercio alegando que dicho aumento había sido consecuencia de la subida del precio del maíz nacional y por los aumentos considerables que han experimentado los precios internacionales de habas, soja, harina de soja, de pescado y materias básicas para la fabricación de piensos compuestos, para añadir más adelante, que «para combatir estas alzas el ganadero, al igual que el empresario de cualquier otro sector, habrá de esforzarse en acrecentar la productividad de su explotación».

«De entonces acá —sigue diciendo la carta— han pasado dos años de verdadero desconcierto ganadero, sin saber siquiera a qué directrices de la Administración debemos seguir. Y en este mismo año (1973, con el mismo pretexto que el de subida de materias primas, las mismas, harina de soja, pescado, los fabricantes deciden la subida de precio con incidencias, y en costes de producción que van desde las siete pesetas el kilo en pollos hasta más de doce pesetas en kilo en añejos, esta producción de la que es deficitaria España y la propia Comunidad Europea y Mundial».

Por último, la carta pregunta al ministro de Comercio si están o no autorizados dichos aumentos de los precios. «¿Cómo son posibles los mismos —dice— en momentos de gran crisis del sector agrícola y vacuno, en estas pocas de contención de precios? ¿Van a tener su justa correspondencia en los precios de protección que la Administración fija a la producciones agrarias?»

#### INCREMENTOS EN LA PRODUCCION DE PIENSOS COMPUESTOS

La producción de piensos compuestos ha experimentado en octubre de 1972, según informa Logos, un incremento del 23 por ciento respecto al mismo mes del año anterior, continuando así la tendencia de mayor producción observada en meses anteriores. La elevación se presenta en los tres tipos, aunque el mayor incremento se ha dado en los piensos compuestos completos.

## CREDITOS

(con y sin aval)

HIPOTECAS  
DESCUENTO DE LETRAS

Desde 500.000 pesetas.  
24-36 meses plazo

FINANCIERA TIETAR, S. A.

Edificio España Madrid-13  
Telfs. 2488160-2415732-2473285  
Solicítanos un representante para esta plaza

## LA NUEVA EPIZOOTIA EN LA GANADERIA DE GRAN BRETAÑA

### Parece tratarse de estomatitis reticular porcina

La cabaña del Reino Unido está sufriendo una nueva epizootia, causada por un virus desconocido en aquel país, y que en principio se pensó que podría tratarse de una epidemia de fiebre aftosa, de triste recuerdo entre veterinarios y ganaderos británicos.

### Cruce industrial del ganado lanar

A los ganaderos les interesa producir corderos de calidad, es decir, de buena conformación carnicera, y que alcancen el peso comercial más conveniente en el menor tiempo posible.

Para ello pueden ser útiles algunas razas ovinas europeas, especialmente llé de France, Berichon del Cher, Charmoise, Texel y los denominados Merinos Precoces (Francés, Fleischschaf, Landschaf).

Estas razas, utilizadas en cruce industrial con los ovinos españoles, dan corderos que alcanzan más peso y en menos tiempo que los procedentes de las razas nacionales, con tal de que la alimentación sea buena.

Por otra parte, el cruce industrial no exige un cambio total del rebaño sino simplemente disponer de semejantes de la raza mejorante para cubrir las ovejas de las razas del país y tener cuidado de conservar éstas mediante oportuna ordenación del proceso reproductivo.

El corresponsal en Londres de «Tribuna Veterinaria» ha relatado en su crónica de esta semana el proceso seguido por la enfermedad, que ha provocado el sacrificio de más de tres mil animales en los primeros días de su aparición. Por otra parte, el departamento de Agricultura ha comunicado que el agente etiológico parece haberse identificado como el de la estomatitis reticular porcina.

### GENERALIZADA LA RECOGIDA DE ACEITUNA

Con rendimientos muy variables

Ya se ha generalizado la recogida de aceitunas en toda España y las almazaras funcionan de forma regular. Se habla de una cosecha superior a las 450.000 toneladas de aceite, pero es difícil dar aún una cifra, más o menos exacta, sobre el volumen de la cosecha. Los rendimientos de la aceituna son muy variables, como consecuencia de las lluvias. El estado sanitario es bueno y en la zona andaluza el grado de acidez es muy bajo. Quizá el principal problema sea el de la recogida por falta de mano de obra y por tratarse de un cultivo para el que es difícil encontrar medios mecánicos para la recolección y se sigue haciendo como hace cincuenta o cien años.

En el mercado del aceite de oliva, los precios se muestran firmes, pero apenas si se opera. Algo parecido ocurre con los de semillas, con ligera reacción para el girasol.

### MUEBLES HERNANDO

Travesía Obispo Quesada, 21  
Frente ESTACION F. C.



PIENSOS  
**Biona**

Exclusiva de venta y fabricación

H. de VDA. de JOSE FERNANDEZ

San Facundo, 1 y Carretera de San Rafael, 66

### Información de mercados regionales

Seguramente la palabra animación sea la más adecuada para tratar de explicar lo que han dado de sí los mercados regionales en la semana que hoy finaliza.

Arévalo.—Vaca de leche, 31.000 a 34.000 pesetas. Añejos vivos, 60 a 62 pesetas kilogramo. Ternera, de 70 a 85 pesetas kilogramo vivo. Eralés, de 50 a 52. Novillos para carne, de 49 a 51 pesetas kilogramo. Cordero pascual, al vivo, de 53 a 60 pesetas kilogramo. El lechal, al vivo, de 110 a 112 pesetas kilogramo. Cerdo cebado, de 52 a 53 pesetas kilogramo. Al destete, de 1.300 a 1.500 pesetas.

El mercado de los micrócoles en Carbonero el Mayor es de gran significado dentro del ganado porcino en toda la región centro. En esta semana el cerdo se cotizó de 51 a 52 pesetas kilogramo vivo.

Es un servicio de PIENSOS BIONA



## CONSEJO DE MINISTROS

### ENVIO A LAS CORTES DEL PROYECTO DE LEY DE REFORMA Y DESARROLLO AGRARIO

En el nuevo texto quedan refundidas 18 leyes vigentes sobre colonización, concentración parcelaria, ordenación rural y estructura de la tenencia de la tierra

### 400 millones de pesetas, recaudación del pueblo español para Managua

Grave preocupación del Gobierno por las explosiones de gas natural en Barcelona

Se estudiará la suspensión del suministro de dicho gas para usos domésticos

### DON FEDERICO BRAVO MORATE, NUEVO DIRECTOR GENERAL DE SANIDAD

Madrid, 12.—Cuatrocientos millones de pesetas han sido recaudados como donativos del pueblo español para la catástrofe de Managua, según ha anunciado el ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, al dar a los periodistas la referencia de lo tratado en el Consejo de Ministros reunido hoy.

El señor Sánchez Bella señaló la emocionante reacción de los españoles tras la tragedia nicaragüense. Provincias como Murcia han llegado a colectar hasta seis millones de pesetas con destino a los damnificados.

El Gobierno español aportará las sumas necesarias para pagar el flete de los aviones de socorro y barcos que transporten socorros.

El ministro anunció más adelante que el director general de Sanidad, Jesús García Orcoyen, ha dejado su cargo por jubilación. Para sucederle ha sido nombrado el hasta ahora delegado de Sanidad en Barcelona, Federico Bravo Morate.

Refiriéndose al cese del doctor García Orcoyen, el ministro destacó la pena que ha producido en el ánimo del Gobierno aceptar su jubilación, ya que se trata de un hombre de prestigio internacional que ha prestado grandes servicios al país.

Entre otros asuntos importantes del Consejo reunido en el palacio de El Pardo bajo la presidencia del Jefe del Estado, figura el nombramiento de nuevos gobernadores civiles en Huelva, Pontevedra y Oviedo.

El señor Sánchez Bella, que en el Consejo representó también al titular de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bravo, por hallarse éste en Roma, se refirió a continuación a lo tratado por los demás departamentos.

### AUTOPISTAS

Dijo que el ministro de Obras Públicas sometió a la consideración del Gobierno un decreto por el que se aprueba el pliego de cláusulas generales para la construcción, conservación y explotación de las autopistas en régimen de concesión. Dicho plie-

go viene a cumplir la exigencia legal impuesta en la disposición final tercera de la ley 8/1972, de 10 de mayo, sobre autopistas en régimen de concesión y constituye el marco dispositivo que relaciona las cláusulas típicas a las que en principio se ha de atemperar el contenido de los contratos regulados por la mencionada ley. Esta disposición permitirá al Ministerio de Obras Públicas continuar con mayor agilidad y uniformidad la política, ya iniciada, de dotar al país de la amplia red de autopistas que su grado de evolución exige.

INFRAESTRUCTURA SANITARIA DE MADRID

A propuesta también del ministro de Obras Públicas, el Consejo prestó su conformidad a siete expedientes que suponen una inversión de ciento treinta millones de pesetas. Entre ellos merece destacarse la aprobación del «Plan de Infraestructura Sanitaria de la Provincia de Madrid, primera parte», que tiene por objeto atender las necesidades de depuración de aguas residuales de 11 municipios próximos a la capital. La población beneficiada será de 420.000

(Continúa en la página 6)

### NOMBRAMIENTOS

#### ASUNTOS EXTERIORES

— Don Joaquín Juste Cestino, embajador en Irlanda.

#### GOBERNACION

— Don Federico Bravo Morate, director general de Sanidad.

— Don Manuel Ortiz Sánchez, gobernador civil de Huelva.

— Don José Esteban Santisteban, gobernador civil de Logroño.

— Don Ignacio García López, gobernador civil de Oviedo.

— Don Juan Alfaro y Alfaro, gobernador civil de Pontevedra.

#### EL SEÑOR BRAVO MORATE FUE JEFE DE SANIDAD EN SEGOVIA

Don Federico Bravo Morate, nuevo director general de Sanidad, era hasta ahora jefe provincial de Sanidad en Barcelona. Nació en Muros de Nalón (Asturias) y tiene cincuenta y tres años. Estudió Medicina en Barcelona y amplió estudios en la Escuela Nacional de Sanidad. Pertenece al Cuerpo Médico de Sanidad Nacional, al de Inspectores Médicos del Instituto Nacional de Previsión y al de Asistencia Pública Domiciliaria. Ha sido también jefe provincial de Sanidad en Segovia y Zaragoza.

### EN PARIS

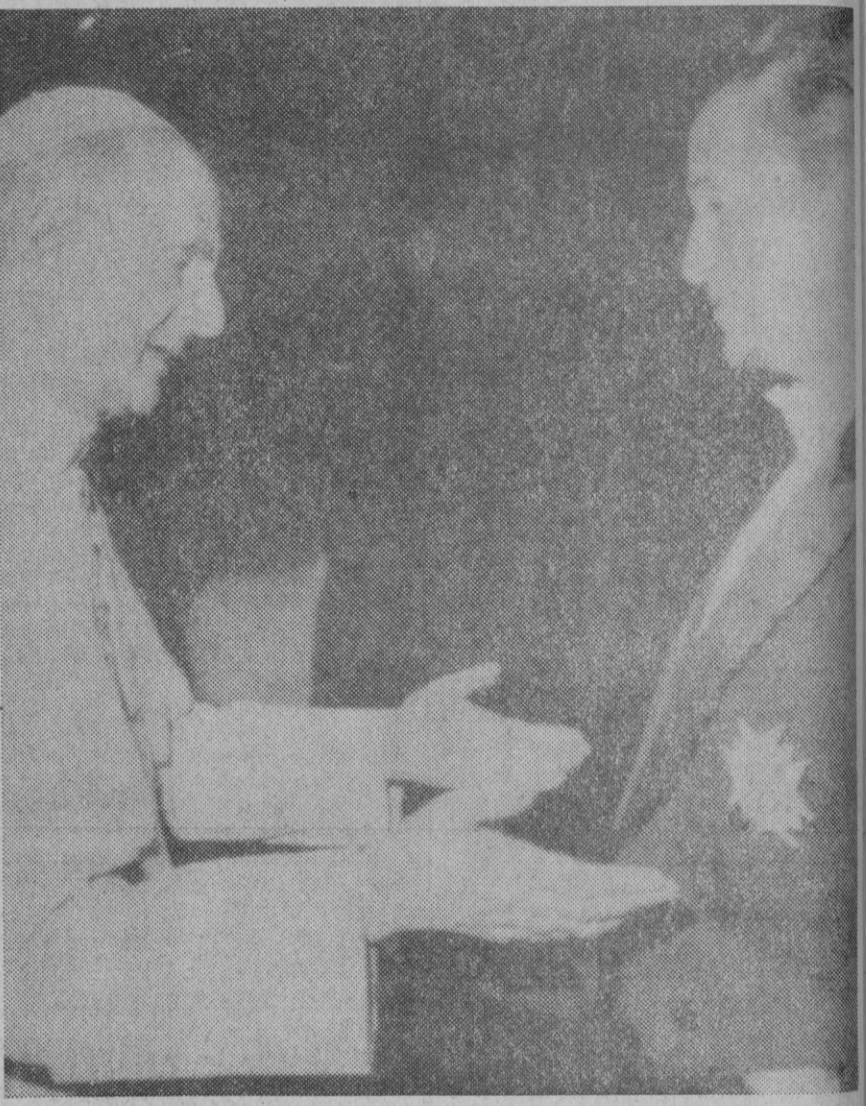
### ¿Acuerdo Washington-Hanoi para la paz en VIETNAM?

Así lo afirma una cadena de televisión de EE. UU. Y AÑADE QUE AMBAS PARTES ESTAN PREPARADAS YA PARA FIRMARLE

Washington, 13.—Estados Unidos y Vietnam del Norte han llegado a un acuerdo durante la última semana de negociaciones de paz en París y ambos países están dispuestos a firmarlo, ha informado la cadena de televisión norteamericana «A. B. C.».

En una crónica desde París, la cadena «American Broadcasting Co» añadió que: «existen claros indicios de que las últimas grandes diferencias que existían en las conversaciones de paz han sido resueltas y que Estados Unidos y Vietnam del Norte están preparados para firmar el acuerdo conseguido».

El informe de la «A. B. C.» no ha sido comentado por la Casa Blanca en Washington, ni ninguno de los portavoces norvietnamitas ni norteamericanos en París quiso especular sobre la veracidad de la información.—Efe.



Un momento de la entrevista del Papa y López Bravo, ayer



El crucero que se eleva al borde de la carretera, cerca de Augsburg, Alemania, fue derribado por ese autobús escolar que vemos al fondo, estrellado contra un árbol. El accidente fue debido a un patinazo sobre el hielo que cubría el asfalto de la carretera. Por fortuna, los seis muchachos y el conductor que ocupaban el vehículo resultaron ilesos.

### NIXON PROHIBE EL USO DE ARMAS ATOMICAS EN VIETNAM

#### Desmintiendo informes en sentido contrario

Washington, 12.—El Presidente Nixon ha prohibido el uso de armas nucleares en Vietnam, anunció hoy la Casa Blanca.

El desmentido oficial llegó hoy después de que un miembro del Gobierno hubiese asegurado la posibilidad del empleo de armas atómicas en la guerra del Vietnam.

El recién nombrado secretario de Defensa, adjunto, William P. Clements, un hombre de negocios de Dallas (Tejas), dijo ayer que no había que descartar la posibilidad del uso de armas nucleares en Vietnam.—Efe.

### Las autoridades barcelonesas piden al Gobierno que se vuelva al suministro de gas ciudad

Murió una de las víctimas del último hundimiento, debido también al parecer a explosión de gas natural

Barcelona, 12.—A las 9,45 horas de la mañana de hoy ha fallecido doña María Capmany Molins, de 61 años, según han comunicado desde el hospital de San Pablo, donde se hallaba internada. Ingresó ayer en el hospital, tras resultar herida en la explosión registrada en dos inmuebles de la barriada de Horta, siendo calificado entonces su estado como gravísimo.

Los otros dos heridos que se hallan internados en el Centro, don José Martí Xarau, de 64 años, y doña María Molina Miralles, de 85, no han experimentado variación sensible en su estado, y su pronóstico es de grave y reservado, respectivamente.—E. Press.

#### EL GAS NATURAL, POSIBLE CAUSA DEL SUCESO

Los periódicos barceloneses dan hoy amplia información sobre el suceso y sobre las causas del hundimiento y otros pormenores. «Tele-Express» dice:

«Las causas que produjeron la explosión se ignoran, aunque de fuentes oficiales generalmente bien informadas se dice que fue debido a gas natural instalado el pasado verano. Sin embargo, se desconoce por completo hasta el momento por qué explotó el gas y siguió el incendio de la tubería de conducción. Un funcionario, quizá de la compañía suministradora del fluido, intentaba por todos los medios cortar el gran chorro de fuego sin lograrlo, hasta que varios bomberos abrieron una zanja en la calle y aplastaron la tubería principal, cortando el suministro.

Las autoridades barcelonesas estuvieron presentes desde el primer momento y se preocuparon por el estado de los heridos y la situación de los damnificados. Muchos de ellos

se han alojado en domicilios de familiares y de vecinos hasta que se resuelva su problema. Unas cuantas personas más que pasan a engrosar el ya gran número de ellas que perdieron sus viviendas y enseres en las explosiones de gas que han precedido a ésta, unas de mayor gravedad y otras de menos.»

#### FUERTE OLOR A GAS

Por su parte, «El Noticiero Universal», señala: «En los primeros momentos de la desgracia, un fuerte olor a gas quedó flotando en la calle, obligando a protegerse con el pañuelo la boca a cuantas personas se encontraban en aquellas inmediaciones. Al mismo tiempo, en el lugar donde debió existir la entrada a la casa número 69, una llamarada continuamente permanecía encendida a causa de una fuga de gas, que, al parecer, fue la causa origen del siniestro.

Se ordenó el corte de dicho fluido para facilitar los trabajos de salvamento que estaban realizando los bomberos, no sin que antes se hubiera producido un pequeño incendio en los escombros, que obligó a utilizar las mangas de riego, consiguiendo los bomberos sofocarlo por completo en pocos minutos.»

#### PETICION URGENTE AL GOBIERNO

Barcelona, 12.—Las primeras autoridades barcelonesas, reunidas hoy en el Gobierno Civil, han acordado dirigir una petición urgente al Gobierno para que se estudie la posibilidad de volver al suministro de gas ciudad para uso doméstico en todos aquellos sectores en

que se había instalado gas natural. Esta medida podría mantenerse mientras se realiza un estudio exhaustivo sobre las medidas de seguridad que hayan de adoptarse antes de la definitiva instalación del suministro de este último fluido.

La reunión había sido convocada por el gobernador para estudiar la problemática planteada a Barcelona con la conversión de gas ciudad.

(Continúa en la página 6)

### OTRO LIGERO SEISMO EN MANAGUA

Managua, 12.—Un temblor de tierra ha sacudido hoy la destruida capital de Nicaragua, pero ha causado pocos daños, ha indicado un portavoz gubernamental. Este ha sido el último hasta ahora de una serie de pequeños temblores que han afectado a Managua desde el terremoto del día 23 de diciembre.—Efe-Upi.

### Vende carne a plazos un carnicero inglés

Goose Gate (Inglaterra), 12.—Con la subida de precios registrada en Inglaterra, el carnicero Paul Hogg ha decidido ofrecer su género bajo el lema de «compre ahora y pague después». Sus clientes pueden adquirir actualmente cualquier producto de su carnicería, previa entrega de un 25 por 100, en concepto de depósito. Efe-Upi.

### El cardenal CENTO ha muerto esta mañana

#### A los 89 años de edad

Roma, 13.—Ha muerto en Roma, en las primeras horas de esta mañana, el cardenal Fernando Cento, a la edad de 89 años.

Con su muerte, los componentes del Sacro Colegio Cardenalicio son ahora 115, 86 de los cuales tienen menos de 80 años y, por lo tanto, con posibilidad de entrar en concilio.

El cardenal Fernando Cento, nació en Pollenza, provincia de Macerata (Italia), el 10 de agosto de 1884. Efe.

IMPRESION PERFECTA

observará Vd. en todos los trabajos hechos en

EL ADELANTADO